

- (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
LAMPKA LAVA 1037 SYMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
LAVA LAMP 1037 SYMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
LAVA-LAMPE 1037 SYMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
LAVOVÁ LAMPA 1037 SYMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
LAMPE LAVE 1037 SYMBOLE : 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
LAMPADA LAVA 1037 SIMBOLO: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
LÁMPARA DE LAVA 1037 SÍMBOLO: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
LAVA LAMP 1037 SYMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
LAVALAMPA 1037 SYMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΛΑΜΠΑ ΛΑΒΑ 1037 ΣΥΜΒΟΛΟ: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
LAMPĂ DE LAVĂ 1037 SIMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
LÂMPADA DE LAVA 1037 SÍMBOLO: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
МАСАЖОР ЗА КОЛЯНО СИМВОЛ: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
LÁVALÁMPA 1037 SZIMBÓLUM: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
LAVALAMPE 1037 SYMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
LAVOVÁ LAMPA 1037 SYMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
LAVA-LAMPPU 1037 SYMBOLI: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
LAVOS LEMPA 1037 SIMBOLIS: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
LAVAS LAMPA 1037 SIMBOLS: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
LAVA LAMP 1037 SÜMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
LAVA LUČKA 1037 SIMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
LAMP LÁVA 1037 SIOMBAIL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
LAMPÀ TAL-LAVA 1037 SIMBOLU: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
LAVA LAMPA 1037 SIMBOL: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ЛАВА ЛАМПА 1037 СИМВОЛ: 18157\_N EAN/GTIN: 5907451320419

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importör / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.  
WYGODY 16  
05-090 PODOLSZYN NOWY  
POLAND  
info@verkgroup.pl  
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl  
verk.store  
verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

## **ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA**

Lampka nocna LAWA wprowadza magiczny nastrój w pomieszczeniu np. sypialni dając niesamowity efekt.

Lampka wypełniona jest woskiem, który pod wpływem temperatury zamienia się w płynną postać tworząc przepiękne kształty, wędrujące w górę i w dół lampki. Wosk krąży po lampie powolnym ruchem, co wprowadza relaksujący klimat.

Znajdzie zastosowanie w tradycyjnych jak również nowoczesnych pomieszczeniach. Zasilana jest za pomocą kabla sieciowego. Wyposażona jest w wyłącznik z regulacją jasności świecenia lampki.

## **OSTRZEŻENIE**

- Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!
- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

**UWAGA! Lampka nagrzewa się podczas pracy – unikaj dotykania gorących elementów.**

## **URUCHOMIENIE LAMPKI**

### **Przygotowanie do użycia**

- Umieść lampkę na płaskiej, stabilnej powierzchni, z dala od dzieci, zwierząt i łatwopalnych materiałów.
- Upewnij się, że przewód zasilający jest w dobrym stanie, a wtyczka pasuje do gniazdka.
- Podłącz lampkę do zasilania, ale jeszcze jej nie włączaj.

### **Montaż lampki**

- Upewnij się, że żarówka jest prawidłowo zamontowana w podstawie.
- Nałóż szklany zbiornik z cieczą i woskiem na podstawę lampki.
- Zamocuj nakładkę dekoracyjną na szczycie lampki.

### **Włączanie lampki**

- Włącz lampkę za pomocą wyłącznika na przewodzie lub na podstawie (zależnie od modelu).
- Lampka zacznie się rozgrzewać, co może potrwać od 30 do 60 minut, zanim wosk zacznie się unosić i tworzyć charakterystyczne „bąble” (w zależności z jakiej temperatury lampka zacznie się nagrzewać)

## **CZAS PRACY**

Lampka może być włączona maksymalnie przez 6–8 godzin dziennie. Przekroczenie tego czasu może spowodować przegrzanie, co wpłynie na jej działanie. Nie przesuwaj ani nie wstrząsaj lampki, gdy jest włączona lub ciepła – może to uszkodzić wewnętrzny mechanizm.

## **WSKAZÓWKA**

- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania. Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.
- Jeśli wystąpi dyskomfort lub podrażnienie skóry, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia.

## **DANE TECHNICZNE**

- Duża efektywność wizualna
- Szkło, tworzywo sztuczne
- Zasilanie: kabel sieciowy
- Długość kabla sieciowego: około 170cm
- Regulacja jasności świecenia
- Kolor: srebrny

## **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Trzymaj lampkę w suchym miejscu, w pozycji pionowej.
- W trakcie działania lampki, szklany element z płynnym woskiem mocno się nagrzewa
- Płyn i wosk są szczelnie zamknięte – ingerencja może spowodować wyciek i uszkodzenie lampki.

- Nie wolno myć lampki pod bieżącą wodą ani stosować środków chemicznych.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie używaj, gdy przewód zasilający lub zasilacz są uszkodzone lub gdy nie są dobrze podłączone do gniazdka.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj tego produktu. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony w lub upadku lub innego innego uszkodzenia mechanicznego.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Kabel sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk zasilacza z gniazda sieciowego.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu, np. w łazience.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjalście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.



### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



### **UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**



Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE**

The LAVA night lamp introduces a magical atmosphere in a room, e.g. a bedroom, giving an amazing effect.

The lamp is filled with wax, which changes into a liquid form under the influence of temperature, creating beautiful shapes that move up and down the lamp. The wax circulates around the lamp in a slow movement, which introduces a relaxing atmosphere.

It can be used in traditional as well as modern rooms. It is powered by a network cable. It is equipped with a switch with brightness control.

### **WARNING**

Danger of improper use!

Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.

The device must only be used for its intended purpose.

The procedures described in this instruction manual must be followed.

**WARNING! The lamp heats up during operation - avoid touching hot elements.**

### **TURNING ON THE LAMP**

#### **Preparation for use**

- Place the lamp on a flat, stable surface, away from children, pets and flammable materials.
- Make sure the power cord is in good condition and the plug fits into the outlet.
- Plug the lamp into the power supply, but do not turn it on yet.

#### **Installing the lamp**

- Make sure the bulb is properly seated in the base.
- Place the glass container with liquid and wax on the base of the lamp.
- Attach the decorative cap to the top of the lamp.

#### **Turning on the light**

- Turn on the lamp using the switch on the cable or on the base (depending on the model).
- The lamp will start to heat up, which can take 30 to 60 minutes before the wax starts to rise and form the characteristic "bubbles" (depending on the temperature from which the lamp starts to heat up).

### **WORKING TIME**

The lamp can be turned on for a maximum of 6-8 hours per day. Exceeding this time may cause overheating, which will affect its performance. Do not move or shake the lamp while it is on or warm - this may damage the internal mechanism.

### **TIP**

- Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- Use the device only for its intended purposes.
- The procedures described in this operating manual must be followed. Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, unauthorised repairs, unauthorised changes or the use of unauthorised spare parts are excluded. The risk lies solely with the user.
- If you experience any skin discomfort or irritation, discontinue use immediately.

### **TECHNICAL DATA**

- High visual efficiency
- Glass, plastic
- Power supply: power cable
- Length of network cable: about 170cm
- Adjusting the brightness of the light
- Color: silver

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Keep the lamp in a dry place, in a vertical position.
- While the lamp is in operation, the glass element with the liquid wax becomes very hot.
- The liquid and wax are sealed - tampering may cause leakage and damage to the lamp.
- Do not wash the lamp under running water or use chemicals.

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The product itself and its accessories are not toys, please keep them out of the reach of children to avoid danger.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not use if the power cord or power adapter is damaged or if it is not properly plugged into the outlet.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not hit or drop this product. Stop using it if it is damaged in a fall or other mechanical damage.
- Store the device in a cool and dry place.
- Before using the device, make sure that the mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Always use the product as intended.

### **ELECTRIC SHOCK HAZARD**

- Connect the device only to a properly installed and grounded power outlet. The mains voltage must match the data on the nameplate of the device / mains adapter.
- Make sure that the power cable does not get wet or damp during operation. The cable must be routed so that it is not pinched or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the device yourself.
- Any repairs may only be performed by service or by qualified specialists.
- Before cleaning the device, unplug the power supply from the wall outlet.
- Do not use the device in a damp or wet environment, such as a bathroom.
- Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center in order to avoid any danger.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.



### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



### **DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Electric shock warning! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

## **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES**

Die LAWA-Nachtlampe schafft eine magische Atmosphäre in einem Raum, z. B. einem Schlafzimmer, und sorgt für einen erstaunlichen Effekt. Die Lampe ist mit Wachs gefüllt, das sich unter Temperatureinfluss in eine flüssige Form verwandelt und so wunderschöne Formen erzeugt, die sich an der Lampe auf und ab bewegen. Das Wachs zirkuliert langsam um die Lampe, was eine entspannende Atmosphäre schafft. Es kann sowohl in traditionellen als auch modernen Räumen eingesetzt werden. Die Stromversorgung erfolgt über ein Netzkabel. Sie ist mit einem Schalter ausgestattet, der die Helligkeit der Lampe regelt.

### **WARNUNG**

Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Eine nicht bestimmungsgemäße und/oder andere Verwendung des Gerätes kann mit verschiedenen Risiken verbunden sein.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen befolgt werden.

**AUFMERKSAMKEIT! Die Lampe erwärmt sich während des Betriebs – vermeiden Sie es, heiße Elemente zu berühren.**

### **EINSCHALTEN DER LAMPE**

#### **Vorbereitung für den Einsatz**

- Stellen Sie die Lampe auf eine ebene, stabile Oberfläche, fern von Kindern, Tieren und brennbaren Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel in gutem Zustand ist und der Stecker in die Steckdose passt.
- Schließen Sie das Licht an, aber schalten Sie es noch nicht ein.

#### **Lampeninstallation**

- Stellen Sie sicher, dass die Glühbirne richtig im Sockel installiert ist.
- Stellen Sie den Glasbehälter mit Flüssigkeit und Wachs auf den Sockel der Lampe.
- Befestigen Sie die dekorative Kappe oben an der Lampe.

#### **Das Licht anmachen**

- Schalten Sie die Lampe mit dem Schalter am Kabel oder am Sockel (je nach Modell) ein.
- Die Lampe beginnt sich aufzuwärmen. Es kann 30 bis 60 Minuten dauern, bis das Wachs aufzusteigen beginnt und charakteristische „Blasen“ bildet (abhängig von der Temperatur, bei der sich die Lampe aufzuheizen beginnt).

### **ARBEITSZEIT**

Die Lampe kann maximal 6-8 Stunden am Tag eingeschaltet werden. Eine Überschreitung dieser Zeit kann zu einer Überhitzung führen, die den Betrieb beeinträchtigt. Bewegen oder schütteln Sie das Licht nicht, während es eingeschaltet oder warm ist – dies kann den internen Mechanismus beschädigen.

### **TIPP**

- Eine nicht bestimmungsgemäße und/oder andersartige Verwendung des Gerätes kann mit verschiedenen Risiken verbunden sein.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen befolgt werden. Ansprüche jeglicher Art aufgrund von Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Reparaturen, eigenmächtige Veränderungen oder die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Nutzer.
- Wenn Hautbeschwerden oder -reizungen auftreten, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein.

### **TECHNISCHE DATEN**

- Hohe visuelle Wirksamkeit
- Glas, Kunststoff
- Stromversorgung: Netzkabel
- Länge des Netzkabels: ca. 170 cm
- Anpassen der Helligkeit des Lichts
- Farbe: Silber

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Bewahren Sie die Lampe an einem trockenen Ort in aufrechter Position auf.
- Während die Lampe in Betrieb ist, erwärmt sich das Glaselement mit flüssigem Wachs erheblich
- Die Flüssigkeit und das Wachs sind fest verschlossen – Störungen können zu Auslaufen und Schäden an der Lampe führen.

- Waschen Sie die Lampe nicht unter fließendem Wasser und verwenden Sie keine Chemikalien.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für Kinder zum Spielen bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug, sie sollten zur Vermeidung von Gefahren außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - während des Transports übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung des Kabels ist es verboten, Reparaturen selbst durchzuführen.
- Nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Adapter beschädigt ist oder nicht fest in der Steckdose steckt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Dieses Produkt nicht stoßen oder fallen lassen. Benutzen Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt, fallen gelassen oder anderweitig mechanisch beschädigt wird.
- Das Gerät sollte an einem kühlen und trockenen Ort gelagert werden.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.

### **GEFAHR EINES STROMSCHLAGS**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Die Spannung im Stromnetz muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/Netzteils übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs des Geräts nicht nass oder feucht ist. Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.
- Alle Reparaturen dürfen nur vom Service oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, wie zum Beispiel einem Badezimmer.
- Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder einer Servicestelle reparieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.



### **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtm.



### **ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN**

Aus Gründen des Umweltschutzes sollten gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht über den Hausmüll, sondern fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien, die für es gelten.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ**

Noční lampa LAWA vytváří kouzelnou atmosféru v místnosti, např. v ložnici, a dodává úžasný efekt.

Lampa je naplněna voskem, který se vlivem teploty mění v tekutou formu a vytváří tak nádherné obrazce, které se po lampě pohybují nahoru a dolů.

Vosk pomalu cirkuluje kolem lampy, což vytváří relaxační atmosféru.

Lze jej použít v tradičních i moderních místnostech. Je napájen síťovým kabelem. Je vybavena spínačem, který upravuje jas lampy.

## **VAROVÁNÍ**

Nebezpečí v důsledku nesprávného použití!

Používání zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.

Zařízení by mělo být používáno pouze k určenému účelu.

Je třeba dodržovat postupy popsané v tomto návodu k obsluze.

**POZOR! Lampa se během provozu zahřívá - nedotýkejte se horkých prvků.**

## **ZAPNUTÍ LAMPY**

### **Příprava k použití**

- Umístěte lampu na rovný, stabilní povrch, mimo dosah dětí, zvířat a hořlavých materiálů.
- Ujistěte se, že je napájecí kabel v dobrém stavu a zástrčka zapadá do zásuvky.
- Zapojte světlo, ale ještě ho nezapínejte.

### **Instalace lampy**

- Ujistěte se, že je žárovka správně nainstalována v základně.
- Skleněnou nádobu s tekutinou a voskem položte na základnu lampy.
- Nasaďte ozdobný kryt na horní část lampy.

### **Rozsvícení světla**

- Zapněte svítidlo pomocí vypínače na kabelu nebo na základně (v závislosti na modelu).
- Lampa se začne zahřívát, což může trvat 30 až 60 minut, než vosk začne stoupat a vytvářet charakteristické "bubliny" (v závislosti na teplotě, na kterou se lampa začne zahřívát).

## **PRACOVNÍ DOBA**

Lampa může být zapnuta maximálně 6-8 hodin denně. Překročení této doby může způsobit přehřátí, které ovlivní jeho provoz. Svítidlem nehýbejte ani s ním netřeste, když je zapnuté nebo teplé – mohlo by dojít k poškození vnitřního mechanismu.

## **TIP**

- Používání zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Je třeba dodržovat postupy popsané v tomto návodu k obsluze. Nároky jakéhokoli druhu vyplývající ze škod vzniklých v důsledku nesprávného použití, neodborných oprav, neoprávněných úprav nebo použití neschválených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně uživatel.
- Pokud se objeví nepříjemné pocity nebo podráždění pokožky, okamžitě přestaňte zařízení používat.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Vysoká vizuální efektivita
- Sklo, plast
- Napájení: síťový kabel
- Délka síťového kabelu: přibližně 170 cm
- Nastavení jasu světla
- Barva: stříbrná

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Uchovávejte lampu na suchém místě ve svislé poloze.
- Během provozu lampy se skleněné těleso s tekutým voskem výrazně zahřívá
- Kapalina a vosk jsou těsně uzavřeny - interference může způsobit únik a poškození lampy.
- Lampu nemyjte pod tekoucí vodou ani nepoužívejte chemikálie.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen pro děti na hrani.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Uživatelské čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek samotný a jeho příslušenství nejsou hračky, měly by být uchovávány mimo dosah dětí, aby se předešlo nebezpečí.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo adaptér poškozen nebo není pevně zapojen do zásuvky.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nedotýkejte se tohoto produktu ani jej neupust'íte. Přestaňte jej používat, pokud je poškozen nebo upuštěn nebo jinak mechanicky poškozen.
- Zařízení by mělo být skladováno na chladném a suchém místě.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

### **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

- Připojujte zařízení pouze do řádně nainstalované a uzemněné elektrické zásuvky. Napětí v elektrické síti musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku zařízení/napáječe.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není mokrá nebo vlhký, když je zařízení v provozu. Kabel musí být veden tak, aby se nezasekl nebo nepoškodil.
- Udržujte napájecí kabel mimo horké povrchy.
- Nprovádějte sami žádné opravy na zařízení.
- Veškeré opravy smí provádět pouze servis nebo kvalifikovaní odborníci.
- Před čištěním zařízení vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokřém prostředí, jako je koupelna.
- Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovanému specialistovi nebo servisnímu středisku, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nevkládejte do zařízení žádné jehly ani ostré předměty.



### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



### **LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Nebezpečí života!

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

La lampe de nuit LAWA crée une atmosphère magique dans une pièce, par exemple une chambre, donnant un effet étonnant. La lampe est remplie de cire, qui se transforme en forme liquide sous l'influence de la température, créant de belles formes qui montent et descendent dans la lampe. La cire circule lentement autour de la lampe, ce qui crée une atmosphère relaxante. Il peut être utilisé aussi bien dans des pièces traditionnelles que modernes. Il est alimenté par un câble réseau. Elle est équipée d'un interrupteur qui règle la luminosité de la lampe.

### **AVERTISSEMENT**

Danger dû à une utilisation inappropriée !  
Une utilisation non conforme de l'appareil et/ou une utilisation différente de l'appareil peut comporter divers risques. L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination. Les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être respectées.

**ATTENTION! La lampe chauffe pendant le fonctionnement – évitez de toucher les éléments chauds.**

### **ALLUMER LA LAMPE**

#### **Préparation à l'utilisation**

- Placez la lampe sur une surface plane et stable, loin des enfants, des animaux et des matériaux inflammables.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est en bon état et que la fiche est bien insérée dans la prise.
- Branchez la lumière, mais ne l'allumez pas encore.

#### **Installation de la lampe**

- Assurez-vous que l'ampoule est correctement installée dans la base.
- Placez le récipient en verre contenant le liquide et la cire sur la base de la lampe.
- Fixez le capuchon décoratif au sommet de la lampe.

#### **Allumer la lumière**

- Allumez la lampe à l'aide de l'interrupteur présent sur le câble ou sur le socle (selon le modèle).
- La lampe commencera à chauffer, ce qui peut prendre 30 à 60 minutes avant que la cire ne commence à monter et à créer des « bulles » caractéristiques (en fonction de la température à laquelle la lampe commence à chauffer).

### **TEMPS DE TRAVAIL**

La lampe peut être allumée pendant 6 à 8 heures maximum par jour. Le dépassement de ce temps peut provoquer une surchauffe qui affectera son fonctionnement. Ne déplacez pas et ne secouez pas la lumière lorsqu'elle est allumée ou chaude - cela pourrait endommager le mécanisme interne.

### **CONSEIL**

- Une utilisation non conforme de l'appareil et/ou une utilisation différente de l'appareil peut comporter divers risques.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être respectées. Les réclamations de toute nature résultant de dommages résultant d'une utilisation inappropriée, de réparations non professionnelles, de modifications non autorisées ou de l'utilisation de pièces de rechange non autorisées sont exclues. Le risque est supporté uniquement par l'utilisateur.
- En cas d'inconfort ou d'irritation cutanée, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

- Haute efficacité visuelle
- Verre, plastique
- Alimentation : câble réseau
- Longueur du câble réseau : environ 170 cm
- Régler la luminosité de la lumière
- Couleur: argent

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Conservez la lampe dans un endroit sec, en position verticale.
- Pendant que la lampe fonctionne, l'élément en verre contenant de la cire liquide chauffe considérablement
- Le liquide et la cire sont bien fermés - des interférences pourraient provoquer des fuites et endommager la lampe.
- Ne lavez pas la lampe sous l'eau courante et n'utilisez pas de produits chimiques.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné aux enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets, ils doivent être tenus hors de portée des enfants pour éviter tout danger.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- N'exposez pas le produit à des charges mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée. En cas de dommage au câble, il est interdit d'effectuer les réparations soi-même.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé ou n'est pas correctement branché dans la prise.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne frappez pas et ne laissez pas tomber ce produit. Arrêtez de l'utiliser s'il est endommagé, s'il tombe ou s'il est endommagé mécaniquement.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit frais et sec.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.

### **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

- Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement installée et mise à la terre. La tension du réseau électrique doit être conforme aux données indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil/du bloc d'alimentation.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est ni mouillé ni humide pendant le fonctionnement de l'appareil. Le câble doit être acheminé de manière à ne pas être coincé ou endommagé.
- Gardez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.
- Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par le service ou par des spécialistes qualifiés.
- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, comme une salle de bain.
- Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service pour éviter tout danger.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.



### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.



### **ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS**

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau compétent.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes qui lui sont applicables.



Avertissement contre les chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

La lampada da notte LAWA crea un'atmosfera magica in una stanza, ad esempio una camera da letto, donando un effetto sorprendente. La lampada è riempita di cera, che sotto l'influenza della temperatura si trasforma in una forma liquida, creando bellissime forme che si muovono su e giù lungo la lampada. La cera circola lentamente attorno alla lampada, creando un'atmosfera rilassante. Può essere utilizzato sia in ambienti tradizionali che moderni. È alimentato da un cavo di rete. E' dotata di un interruttore che regola la luminosità della lampada.

### **AVVERTIMENTO**

Pericolo dovuto ad uso improprio!

L'utilizzo del dispositivo in modo diverso dallo scopo previsto e/o l'utilizzo diverso del dispositivo può comportare diversi rischi.

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.

È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale operativo.

**ATTENZIONE! La lampada si riscalda durante il funzionamento: evitare di toccare gli elementi caldi.**

### **ACCENSIONE DELLA LAMPADA**

#### **Preparazione per l'uso**

- Posizionare la lampada su una superficie piana e stabile, lontano dalla portata di bambini, animali e materiali infiammabili.
- Assicurarci che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni e che la spina sia inserita nella presa.
- Collega la luce, ma non accenderla ancora.

#### **Installazione della lampada**

- Assicurarci che la lampadina sia installata correttamente nella base.
- Posizionare il contenitore di vetro con liquido e cera sulla base della lampada.
- Attacca il cappuccio decorativo alla parte superiore della lampada.

#### **Accendere la luce**

- Accendere la lampada utilizzando l'interruttore posto sul cavo o sulla base (a seconda del modello).
- La lampada inizierà a riscaldarsi, che potrebbe richiedere dai 30 ai 60 minuti prima che la cera inizi a salire e crei le caratteristiche "bolle" (a seconda della temperatura alla quale la lampada inizia a riscaldarsi).

### **TEMPO DI LAVORO**

La lampada può essere accesa per un massimo di 6-8 ore al giorno. Superare questo tempo potrebbe causare un surriscaldamento che ne influenzerà il funzionamento. Non spostare o scuotere la luce mentre è accesa o calda: ciò potrebbe danneggiare il meccanismo interno.

### **MANCIA**

- L'utilizzo del dispositivo in modo diverso dallo scopo previsto e/o l'utilizzo diverso del dispositivo può comportare diversi rischi.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale operativo. Sono esclusi reclami di qualsiasi tipo derivanti da danni derivanti da uso improprio, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati. Il rischio è a carico esclusivo dell'utente.
- Se si verifica fastidio o irritazione della pelle, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.

### **DATI TECNICI**

- Elevata efficacia visiva
- Vetro, plastica
- Alimentazione: cavo di rete
- Lunghezza cavo di rete: circa 170 cm
- Regolazione dell'intensità della luce
- Colore: argento

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Conservare la lampada in un luogo asciutto, in posizione verticale.
- Durante il funzionamento della lampada l'elemento in vetro con cera liquida si riscalda notevolmente
- Il liquido e la cera sono ben chiusi: eventuali interferenze potrebbero causare perdite e danni alla lampada.
- Non lavare la lampada sotto l'acqua corrente né utilizzare prodotti chimici.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato al gioco dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli, devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, umidità, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a carichi meccanici.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata. In caso di danneggiamento del cavo è vietato effettuare riparazioni da soli.
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione o l'adattatore sono danneggiati o non sono collegati saldamente alla presa.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non colpire o far cadere questo prodotto. Smettere di usarlo se è danneggiato, caduto o altrimenti danneggiato meccanicamente.
- Il dispositivo deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto.
- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione operativa richiesta del dispositivo
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.

### **PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE**

- Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata e collegata a terra. La tensione della rete elettrica deve essere coerente con i dati riportati sulla targa del dispositivo/alimentatore.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bagnato o umido mentre il dispositivo è in funzione. Il cavo deve essere posato in modo che non sia incastrato o danneggiato.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non eseguire personalmente alcuna riparazione del dispositivo.
- Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo dal servizio di assistenza o da specialisti qualificati.
- Prima di pulire l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di rete.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o bagnato, come un bagno.
- Far riparare immediatamente una spina o un cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza per evitare qualsiasi rischio.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.



### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.



### **SMALTIMENTO DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI**

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, ma smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive RoHS europee e nazionali ad esso applicabili.



Avvertenza contro le scosse elettriche! Pericolo di vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

## **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO**

La lámpara de noche LAWA crea una atmósfera mágica en una habitación, por ejemplo en un dormitorio, creando un efecto sorprendente. La lámpara está llena de cera, que se vuelve líquida bajo la influencia de la temperatura, creando hermosas formas que se mueven hacia arriba y hacia abajo en la lámpara. La cera circula lentamente alrededor de la lámpara, lo que crea una atmósfera relajante. Se puede utilizar tanto en habitaciones tradicionales como modernas. Está alimentado por un cable de red. Está equipado con un interruptor que ajusta el brillo de la lámpara.

### **ADVERTENCIA**

¡Peligro por uso inadecuado!

Usar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizar el dispositivo de manera diferente puede implicar diversos riesgos.

El dispositivo sólo debe utilizarse para el fin previsto.

Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de funcionamiento.

**¡ATENCIÓN! La lámpara se calienta durante el funcionamiento; evite tocar elementos calientes.**

## **ENCENDIDO DE LA LÁMPARA**

### **Preparación para su uso**

- Coloque la lámpara sobre una superficie plana y estable, lejos de niños, animales y materiales inflamables.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté en buenas condiciones y que el enchufe encaje en el tomacorriente.
- Enchufe la luz, pero no la encienda todavía.

### **Instalación de lámpara**

- Asegúrese de que la bombilla esté instalada correctamente en la base.
- Coloca el recipiente de vidrio con el líquido y la cera sobre la base de la lámpara.
- Coloque la tapa decorativa en la parte superior de la lámpara.

### **Encendiendo la luz**

- Enciende la lámpara mediante el interruptor del cable o de la base (según modelo).
- La lámpara comenzará a calentarse, lo que puede tardar entre 30 y 60 minutos antes de que la cera comience a subir y crear las características "burbujas" (dependiendo de la temperatura a la que la lámpara comience a calentarse).

## **TIEMPO DE TRABAJO**

La lámpara se puede encender durante un máximo de 6 a 8 horas al día. Superar este tiempo puede provocar un sobrecalentamiento, lo que afectará a su funcionamiento. No mueva ni agite la luz mientras esté encendida o caliente; esto podría dañar el mecanismo interno.

## **CONSEJO**

- Usar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizar el dispositivo de manera diferente puede implicar diversos riesgos.
- Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto.
- Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de funcionamiento. Quedan excluidas las reclamaciones de cualquier tipo derivadas de daños resultantes de un uso inadecuado, reparaciones no profesionales, modificaciones no autorizadas o el uso de repuestos no autorizados. El riesgo corre a cargo únicamente del usuario.
- Si se produce irritación o molestias en la piel, deje de usar el dispositivo inmediatamente.

## **DATOS TÉCNICOS**

- Alta efectividad visual
- Vidrio, plástico
- Fuente de alimentación: cable de red
- Longitud del cable de red: aproximadamente 170 cm
- Ajustar el brillo de la luz.
- Color: plata

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Mantenga la lámpara en un lugar seco, en posición vertical.
- Mientras la lámpara está funcionando, el elemento de vidrio con cera líquida se calienta significativamente
- El líquido y la cera están bien cerrados; la interferencia puede provocar fugas y daños a la lámpara.
- No lave la lámpara con agua corriente ni utilice productos químicos.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para la limpieza utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está diseñado para que jueguen los niños.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes, deben mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad elevada, humedad, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a cargas mecánicas.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada. En caso de daños en el cable, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No lo utilice si el cable de alimentación o el adaptador están dañados o no están bien enchufados al tomacorriente.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No golpee ni deje caer este producto. Deje de usarlo si se daña, se cae o se daña mecánicamente de otro modo.
- El dispositivo debe almacenarse en un lugar fresco y seco.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.

### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. El voltaje en la red eléctrica debe ser consistente con los datos que figuran en la placa de características del dispositivo/fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté mojado ni mojado mientras el dispositivo esté en funcionamiento. El cable debe tenderse de forma que no quede atascado ni dañado.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No realice usted mismo ninguna reparación en el dispositivo.
- Todas las reparaciones sólo pueden ser realizadas por el servicio técnico o por especialistas calificados.
- Antes de limpiar el dispositivo, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- No utilice el dispositivo en un ambiente húmedo o mojado, como un baño.
- Haga que un especialista calificado o un centro de servicio repare inmediatamente un enchufe o cable de alimentación dañado para evitar cualquier peligro.
- No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.



### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local. El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.



### **ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS**

Por motivos de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse como residuos domésticos, sino de forma adecuada. La oficina correspondiente proporcionará información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables.



¡Advertencia contra descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

De LAWA nachtlamp creëert een magische sfeer in een kamer, bijvoorbeeld een slaapkamer, wat een geweldig effect geeft.

De lamp is gevuld met was, die onder invloed van de temperatuur in een vloeibare vorm verandert, waardoor prachtige vormen ontstaan die door de lamp heen en weer bewegen. De was circuleert langzaam rond de lamp, waardoor er een ontspannen sfeer ontstaat.

Het kan worden gebruikt in zowel traditionele als moderne kamers. Het wordt gevoed door een netwerkkabel. Hij is voorzien van een schakelaar waarmee je de helderheid van de lamp aanpast.

### **WAARSCHUWING**

Gevaar door oneigenlijk gebruik!

Het gebruik van het apparaat anders dan waarvoor het bedoeld is en/of het anders gebruiken van het apparaat kan verschillende risico's met zich meebrengen.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

De procedures die in deze gebruikershandleiding worden beschreven, moeten worden gevolgd.

**AANDACHT! De lamp warmt op tijdens het gebruik - vermijd het aanraken van hete elementen.**

### **DE LAMP AANZETTEN**

#### **Vorbereiding voor gebruik**

- Plaats de lamp op een vlakke, stabiele ondergrond, uit de buurt van kinderen, dieren en brandbare materialen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer in goede staat verkeert en dat de stekker in het stopcontact past.
- Sluit het licht aan, maar schakel het nog niet in.

#### **Installatie van lampen**

- Zorg ervoor dat de lamp goed in de basis is geïnstalleerd.
- Plaats de glazen container met vloeistof en was op de voet van de lamp.
- Bevestig de sierkap aan de bovenkant van de lamp.

#### **Het licht aandoen**

- Zet de lamp aan met de schakelaar op de kabel of op de voet (afhankelijk van het model).
- De lamp begint op te warmen, wat 30 tot 60 minuten kan duren voordat de was begint te stijgen en karakteristieke "bubbels" ontstaat (afhankelijk van de temperatuur waarbij de lamp begint op te warmen).

### **WERKTIJD**

De lamp kan maximaal 6-8 uur per dag aan staan. Het overschrijden van deze tijd kan oververhitting veroorzaken, wat de werking ervan zal beïnvloeden. Beweeg of schud de lamp niet terwijl deze aan is of warm is - dit kan het interne mechanisme beschadigen.

### **TIP**

- Het gebruik van het apparaat anders dan waarvoor het bedoeld is en/of het anders gebruiken van het apparaat kan verschillende risico's met zich meebrengen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- De procedures die in deze gebruikershandleiding worden beschreven, moeten worden gevolgd. Claims van welke aard dan ook die voortkomen uit schade als gevolg van onoordeelkundig gebruik, onprofessionele reparaties, ongeoorloofde wijzigingen of het gebruik van niet-geautoriseerde reserveonderdelen zijn uitgesloten. Het risico wordt uitsluitend gedragen door de gebruiker.
- Als er huidongemak of irritatie optreedt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Hoge visuele effectiviteit
- Glas, kunststof
- Voeding: netwerkkabel
- Lengte netwerkkabel: circa 170 cm
- De helderheid van het licht aanpassen
- Kleur: zilver

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Bewaar de lamp op een droge plaats, rechtopstaand.
- Terwijl de lamp brandt, warmt het glaselement met vloeibare was aanzienlijk op

- De vloeistof en was zijn goed gesloten - interferentie kan lekkage en schade aan de lamp veroorzaken.
- Was de lamp niet onder stromend water en gebruik geen chemicaliën.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Het product is niet bedoeld voor kinderen om mee te spelen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed; ze moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende lange tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is. Bij beschadiging van de kabel is het verboden zelf reparaties uit te voeren.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de adapter beschadigd is of niet goed op het stopcontact is aangesloten.
- Demonteer het apparaat niet zelf.
- Sla dit product niet en laat het niet vallen. Stop met het gebruik ervan als het beschadigd is, gevallen is of anderszins mechanisch beschadigd is.
- Het apparaat moet op een koele en droge plaats worden bewaard.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.

### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK**

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De spanning in het elektrische netwerk moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/voedingseenheid.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel niet nat of vochtig is terwijl het apparaat in werking is. De kabel moet zo worden gelegd dat deze niet vastloopt of beschadigd raakt.
- Houd de voedingskabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.
- Alle reparaties mogen uitsluitend door de servicedienst of door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- Voordat u het apparaat reinigt, trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals een badkamer.
- Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaren te voorkomen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.



### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.



### **VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN**

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden weggegooid. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden wordt verstrekt door het betreffende kantoor.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen die erop van toepassing zijn.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaar!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN**

LAWA nattlampa skapar en magisk atmosfär i ett rum, t.ex. ett sovrum, vilket ger en fantastisk effekt.

Lampan är fylld med vax som förvandlas till en flytande form under påverkan av temperaturen, vilket skapar vackra former som rör sig upp och ner i lampan. Vaxet cirkulerar långsamt runt lampan, vilket skapar en avkopplande atmosfär.

Den kan användas i såväl traditionella som moderna rum. Den drivs av en nätverkskabel. Den är utrustad med en strömbrytare som justerar ljusstyrkan på lampan.

## **VARNING**

Fara på grund av felaktig användning!

Att använda enheten på annat sätt än för dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.

Enheten bör endast användas för det avsedda ändamålet.

De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas.

**UPPMÄRKSAMHET! Lampan värms upp under drift - undvik att röra vid varma element.**

## **ATT TÄNDA LAMPAN**

### **Förberedelse för användning**

- Placera lampan på en plan, stabil yta, borta från barn, djur och brandfarliga material.
- Se till att nätsladden är i gott skick och att kontakten passar i uttaget.
- Koppla in lampan, men slå inte på den ännu.

### **Lampinstallation**

- Se till att glödlampan är korrekt installerad i basen.
- Placera glasbehållaren med vätska och vax på lampans botten.
- Fäst den dekorativa kåpan på toppen av lampan.

### **Att tända ljuset**

- Slå på lampan med strömbrytaren på kabeln eller på sockeln (beroende på modell).
- Lampan börjar värmas upp, vilket kan ta 30 till 60 minuter innan vaxet börjar stiga och skapa karakteristiska "bubblor" (beroende på vid vilken temperatur lampan börjar värmas upp).

## **ARBETSTID**

Lampan kan tändas max 6-8 timmar om dagen. Att överskrida denna tid kan orsaka överhettning, vilket påverkar dess funktion. Flytta eller skaka inte lampan medan den är tänd eller varm - detta kan skada den inre mekanismen.

## **DRICKS**

- Att använda enheten på annat sätt än för dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.
- Använd endast enheten för dess avsedda ändamål.
- De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas. Anspråk av något slag som härrör från skador till följd av felaktig användning, oprofessionella reparationer, obehöriga ändringar eller användning av icke auktoriserade reservdelar är uteslutna. Risken bärs enbart av användaren.
- Om det uppstår obehag eller irritation i huden, sluta omedelbart att använda enheten.

## **TEKNISKA DATA**

- Hög visuell effektivitet
- Glas, plast
- Strömförsörjning: nätverkskabel
- Nätverkskabelns längd: cirka 170 cm
- Justering av ljusstyrkan
- Färg: silver

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Förvara lampan på en torr plats, i upprätt läge.
- Medan lampan är igång värms glaselementet med flytande vax upp avsevärt
- Vätskan och vaxet är tätt slutna - störningar kan orsaka läckage och skada på lampan.
- Tvätta inte lampan under rinnande vatten och använd inte kemikalier.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd för barn att leka med.
- Barn får inte leka med enheten.
- Användarrensning och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Själva produkten och dess tillbehör är inte leksaker, de bör förvaras utom räckhåll för barn för att undvika fara.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Använd inte om nätsladden eller adaptern är skadad eller inte ordentligt ansluten till uttaget.
- Ta inte isär enheten själv.
- Slå eller tappa inte denna produkt. Sluta använda den om den är skadad eller tappad eller på annat sätt mekaniskt skadad.
- Enheten bör förvaras på en sval och torr plats.
- Innan du använder enheten, se till att nätspänningen matchar den erforderliga driftspänningen för enheten
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.

### **RISK FÖR ELEKTRISK STÖT**

- Anslut endast enheten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Spänningen i det elektriska nätverket måste överensstämma med uppgifterna på märkskylten på enheten/nätaggregatet.
- Se till att strömkabeln inte är våt eller fuktig när enheten är igång. Kabeln måste dras så att den inte fastnar eller skadas.
- Håll strömkabeln borta från heta ytor.
- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Alla reparationer får endast utföras av tjänsten eller av kvalificerade specialister.
- Innan du rengör enheten, koppla ur nätkontakten från eluttaget.
- Använd inte enheten i en fuktig eller våt miljö, till exempel ett badrum.
- Låt omedelbart reparera en skadad kontakt eller strömkabel av en kvalificerad specialist eller ett servicecenter för att undvika risker.
- Stick inte in nålar eller vassa föremål i enheten.



### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



### **KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER**

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.



Varning för elektriska stötar! Livsfara!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

## **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Το νυχτερινό φωτιστικό LAVA δημιουργεί μια μαγική ατμόσφαιρα σε ένα δωμάτιο, π.χ. σε ένα υπνοδωμάτιο, δίνοντας ένα εκπληκτικό αποτέλεσμα. Η λάμπα γεμίζει με κεριά, το οποίο μετατρέπεται σε υγρή μορφή υπό την επίδραση της θερμοκρασίας, δημιουργώντας όμορφα σχήματα που κινούνται πάνω και κάτω στη λάμπα. Το κεριά κυκλοφορεί αργά γύρω από τη λάμπα, γεγονός που δημιουργεί μια χαλαρωτική ατμόσφαιρα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε παραδοσιακά αλλά και μοντέρνα δωμάτια. Τροφοδοτείται από καλώδιο δικτύου. Είναι εξοπλισμένο με διακόπτη που ρυθμίζει τη φωτεινότητα της λάμπας.

## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος από ακατάλληλη χρήση!

Η χρήση της συσκευής εκτός από τον προορισμό της ή/και η διαφορετική χρήση της συσκευής μπορεί να ενέχει διάφορους κινδύνους.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό της.

Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λάμπα θερμαίνεται κατά τη λειτουργία - αποφύγετε να αγγίζετε καυτά στοιχεία.**

## **ΑΝΟΙΞΗ ΤΗΣ ΛΑΜΠΙΑΣ**

### **Προετοιμασία για χρήση**

- Τοποθετήστε τη λάμπα σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια, μακριά από παιδιά, ζώα και εύφλεκτα υλικά.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σε καλή κατάσταση και ότι το βύσμα ταιριάζει στην πρίζα.
- Συνδέστε το φως, αλλά μην το ανάψετε ακόμα.

### **Εγκατάσταση λαμπτήρων**

- Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας είναι σωστά τοποθετημένος στη βάση.
- Τοποθετήστε το γυάλινο δοχείο με υγρό και κεριά στη βάση της λάμπας.
- Στερεώστε το διακοσμητικό καπάκι στο επάνω μέρος της λάμπας.

### **Ανάβοντας το φως**

- Ανάψτε τη λάμπα χρησιμοποιώντας το διακόπτη στο καλώδιο ή στη βάση (ανάλογα με το μοντέλο).
- Η λάμπα θα αρχίσει να ζεσταίνεται, κάτι που μπορεί να χρειαστούν 30 έως 60 λεπτά πριν αρχίσει να ανεβαίνει το κεριά και να δημιουργήσει χαρακτηριστικές «φυσαλίδες» (ανάλογα με τη θερμοκρασία στην οποία αρχίζει να θερμαίνεται η λάμπα).

## **ΧΡΟΝΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Η λάμπα μπορεί να ανάψει το πολύ για 6-8 ώρες την ημέρα. Η υπέρβαση αυτού του χρόνου μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, η οποία θα επηρεάσει τη λειτουργία του. Μην μετακινείτε και μην ανακινείτε το φως ενώ είναι αναμμένο ή ζεστό - αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον εσωτερικό μηχανισμό.

## **ΑΚΡΟ**

- Η χρήση της συσκευής εκτός από τον προορισμό της ή/και η διαφορετική χρήση της συσκευής μπορεί να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.
- Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους που προκύπτουν από ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, μη επαγγελματικές επισκευές, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών αποκλείονται. Ο κίνδυνος βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη.
- Εάν παρουσιαστεί δυσφορία ή ερεθισμός του δέρματος, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

## **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Υψηλή οπτική αποτελεσματικότητα
- Γυαλί, πλαστικό
- Τροφοδοτικό: καλώδιο δικτύου
- Μήκος καλωδίου δικτύου: περίπου 170 cm
- Ρύθμιση της φωτεινότητας του φωτός
- Χρώμα: ασημί

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διατηρήστε τη λάμπα σε στεγνό μέρος, σε όρθια θέση.
- Ενώ λειτουργεί η λάμπα, το γυάλινο στοιχείο με υγρό κεριά θερμαίνεται σημαντικά
- Το υγρό και το κεριά είναι ερμητικά κλειστά - παρεμβολές μπορεί να προκαλέσουν διαρροή και ζημιά στη λάμπα.

- Μην πλένετε τη λάμπα κάτω από τρεχούμενο νερό και μην χρησιμοποιείτε χημικά.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για παιχνίδι με παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το ίδιο το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι παιχνίδια, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά για αποφυγή κινδύνου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή ο προσαρμογέας είναι κατεστραμμένο ή δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην χτυπάτε και μην ρίχνετε αυτό το προϊόν. Σταματήστε να το χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά ή πέσει ή έχει υποστεί άλλη μηχανική βλάβη.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε μια σωστά τοποθετημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να είναι σύμφωνη με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής/μονάδας παροχής ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι βρεγμένο ή υγρό όσο λειτουργεί η συσκευή. Το καλώδιο πρέπει να δρομολογηθεί έτσι ώστε να μην μπλοκάρει ή καταστραφεί.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην κάνετε καμία επισκευή στη συσκευή μόνοι σας.
- Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το σέρβις ή από ειδικευμένους ειδικούς.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φικ από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή υγρό περιβάλλον, όπως μπάνιο.
- Επισκευάστε αμέσως ένα κατεστραμμένο φικ ή καλώδιο τροφοδοσίας σε εξειδικευμένο ειδικό ή κέντρο σέρβις για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους.
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.



### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



### **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ**

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

## **APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI**

Lampa de noapte LAVA creează o atmosferă magică într-o cameră, de exemplu un dormitor, dând un efect uimitor.

Lampa este umplută cu ceară, care se transformă într-o formă lichidă sub influența temperaturii, creând forme frumoase care se mișcă în sus și în jos pe lampă. Ceara circulă încet în jurul lămpii, ceea ce creează o atmosferă relaxantă.

Poate fi folosit atât în camere tradiționale, cât și în camere moderne. Este alimentat de un cablu de rețea. Este echipat cu un comutator care reglează luminozitatea lămpii.

## **AVERTIZARE**

Pericol din cauza utilizării necorespunzătoare!

Utilizarea dispozitivului în alt scop decât pentru scopul său și/sau utilizarea diferită a dispozitivului poate implica diverse riscuri.

Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost destinat.

Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de utilizare.

**ATENȚIE! Lampa se încălzește în timpul funcționării - evitați atingerea elementelor fierbinți.**

## **Aprinderea lămpii**

### **Pregătirea pentru utilizare**

- Așezați lampa pe o suprafață plană, stabilă, departe de copii, animale și materiale inflamabile.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este în stare bună și că ștecherul se potrivește în priză.
- Conectați lumina, dar nu o aprindeți încă.

### **Instalarea lămpii**

- Asigurați-vă că becul este instalat corect în bază.
- Așezați recipientul de sticlă cu lichid și ceară pe baza lămpii.
- Atașați capacul decorativ în partea de sus a lămpii.

### **Aprinderea luminii**

- Porniți lampa folosind întrerupătorul de pe cablu sau de pe bază (în funcție de model).
- Lampa va începe să se încălzească, ceea ce poate dura între 30 și 60 de minute înainte ca ceara să înceapă să crească și să creeze „bule” caracteristice (în funcție de temperatura la care lampa începe să se încălzească).

## **TIMPUL DE LUCRU**

Lampa poate fi aprinsă maxim 6-8 ore pe zi. Depășirea acestui timp poate provoca supraîncălzire, ceea ce va afecta funcționarea acestuia. Nu mișcați și nu agitați lumina când este aprinsă sau caldă - acest lucru poate deteriora mecanismul intern.

## **SFAT**

- Utilizarea dispozitivului în alt scop decât în scopul pentru care a fost prevăzut și/sau utilizarea diferită a dispozitivului poate implica diverse riscuri.
- Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost destinat.
- Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de utilizare. Sunt excluse revendicările de orice fel care rezultă din daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare, reparații neprofesionale, modificări neautorizate sau utilizarea pieselor de schimb neautorizate. Riscul este suportat exclusiv de utilizator.
- Dacă apare disconfort sau iritare a pielii, opriți imediat utilizarea dispozitivului.

## **DATE TEHNICE**

- Eficiență vizuală ridicată
- Sticlă, plastic
- Alimentare: cablu de rețea
- Lungime cablu de rețea: aproximativ 170 cm
- Reglarea luminozității luminii
- Culoare: argintiu

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Păstrați lampa într-un loc uscat, în poziție verticală.
- În timp ce lampa funcționează, elementul de sticlă cu ceară lichidă se încălzește semnificativ
- Lichidul și ceara sunt bine închise - interferențele pot cauza scurgeri și deteriorarea lămpii.

- Nu spălați lampa sub jet de apă și nu utilizați substanțe chimice.
- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat copiilor cu care să se joace.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării, acestea trebuie ținute la îndemâna copiilor pentru a evita pericolul.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la sarcini mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată. În caz de deteriorare a cablului, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu utilizați dacă cablul de alimentare sau adaptorul este deteriorat sau nu este bine conectat la priză.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Nu loviți sau scăpați acest produs. Nu-l mai utilizați dacă este deteriorat sau scăpat sau deteriorat mecanic în alt mod.
- Aparatul trebuie depozitat într-un loc răcoros și uscat.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea de la rețea se potrivește cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.

## **PERICOL DE ELECTRICE**

- Conectați dispozitivul numai la o priză instalată și împământat corespunzător. Tensiunea din rețeaua electrică trebuie să fie în concordanță cu datele indicate pe plăcuța de identificare a dispozitivului/unității de alimentare.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este umed sau umez în timp ce dispozitivul funcționează. Cablul trebuie așezat astfel încât să nu fie blocat sau deteriorat.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu efectuați singur reparații la dispozitiv.
- Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către service sau de către specialiști calificați.
- Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați ștecherul de alimentare de la priză.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed sau umez, cum ar fi o baie.
- Solicitați imediat repararea unui ștecher sau a unui cablu de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau un centru de service pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.



### **SEFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.



### **ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE**

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.

Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.



Avertisment împotriva șocului electric! Pericol pentru viață!

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO**

A luminária noturna LAWA cria uma atmosfera mágica em um ambiente, por exemplo, um quarto, proporcionando um efeito incrível.

A lâmpada é preenchida com cera, que se transforma em líquido sob a influência da temperatura, criando lindas formas que se movem para cima e para baixo na lâmpada. A cera circula lentamente ao redor da lâmpada, o que cria uma atmosfera relaxante.

Pode ser usado em quartos tradicionais e modernos. É alimentado por um cabo de rede. Está equipado com um interruptor que ajusta o brilho da lâmpada.

### **AVISO**

Perigo devido ao uso impróprio!

A utilização do dispositivo de forma diferente da finalidade pretendida e/ou a utilização do dispositivo de forma diferente pode envolver vários riscos.

O dispositivo só deve ser usado para o fim a que se destina.

Os procedimentos descritos neste manual de operação devem ser seguidos.

**ATENÇÃO! A lâmpada aquece durante o funcionamento - evite tocar em elementos quentes.**

## **ACENDENDO A LÂMPADA**

### **Preparação para uso**

- Coloque a lâmpada sobre uma superfície plana e estável, longe do alcance de crianças, animais e materiais inflamáveis.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja em boas condições e que o plugue esteja conectado à tomada.
- Conecte a luz, mas não a acenda ainda.

### **Instalação da lâmpada**

- Certifique-se de que a lâmpada esteja instalada corretamente na base.
- Coloque o recipiente de vidro com líquido e cera na base da lâmpada.
- Coloque a tampa decorativa na parte superior da lâmpada.

### **Acendendo a luz**

- Acenda a lâmpada através do interruptor no cabo ou na base (dependendo do modelo).
- A lâmpada começará a aquecer, o que pode levar de 30 a 60 minutos antes que a cera comece a subir e criar “bolhas” características (dependendo da temperatura em que a lâmpada começa a aquecer).

## **TEMPO DE TRABALHO**

A lâmpada pode ser ligada no máximo 6 a 8 horas por dia. Ultrapassar este tempo poderá causar superaquecimento, o que afetará seu funcionamento. Não mova ou sacuda a luz enquanto ela estiver acesa ou quente - isso pode danificar o mecanismo interno.

## **DICA**

- A utilização do dispositivo de forma diferente da finalidade pretendida e/ou a utilização do dispositivo de forma diferente pode envolver vários riscos.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Os procedimentos descritos neste manual de operação devem ser seguidos. Estão excluídas reclamações de qualquer tipo resultantes de danos resultantes de uso impróprio, reparos não profissionais, modificações não autorizadas ou uso de peças sobressalentes não autorizadas. O risco é suportado exclusivamente pelo usuário.
- Se ocorrer desconforto ou irritação na pele, pare de usar o dispositivo imediatamente.

## **DADOS TÉCNICOS**

- Alta eficácia visual
- Vidro, plástico
- Fonte de alimentação: cabo de rede
- Comprimento do cabo de rede: aproximadamente 170 cm
- Ajustando o brilho da luz
- Cor: prata

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Mantenha a lâmpada em local seco e na posição vertical.
- Durante a operação da lâmpada, o elemento de vidro com cera líquida aquece significativamente
- O líquido e a cera estão bem fechados - a interferência pode causar vazamento e danos à lâmpada.

- Não lave a lâmpada em água corrente nem use produtos químicos.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza utilize pano úmido ou detergente neutro.
- Não use um dispositivo danificado.
- O produto não se destina a crianças brincarem.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos, devem ser mantidos fora do alcance das crianças para evitar perigos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, umidade elevada, umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a cargas mecânicas.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada. Em caso de danos no cabo, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não use se o cabo de alimentação ou adaptador estiver danificado ou não estiver conectado corretamente à tomada.
- Não desmonte o dispositivo sozinho.
- Não bata nem deixe cair este produto. Pare de usá-lo se ele estiver danificado, cair ou sofrer algum dano mecânico.
- O dispositivo deve ser armazenado em local fresco e seco.
- Antes de usar o dispositivo, certifique-se de que a tensão da rede corresponda à tensão operacional necessária do dispositivo
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.

### **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO**

- Conecte o dispositivo apenas a uma tomada elétrica devidamente instalada e aterrada. A tensão na rede elétrica deve ser consistente com os dados indicados na placa de identificação do dispositivo/fonte de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja molhado ou úmido durante o funcionamento do dispositivo. O cabo deve ser direcionado de forma que não fique preso ou danificado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Não faça você mesmo nenhum reparo no dispositivo.
- Todas as reparações só podem ser realizadas pelo serviço ou por especialistas qualificados.
- Antes de limpar o dispositivo, desconecte o plugue de alimentação da tomada.
- Não use o dispositivo em ambientes úmidos ou molhados, como banheiros.
- Mandar reparar imediatamente uma ficha ou cabo de alimentação danificado por um especialista qualificado ou centro de assistência para evitar quaisquer perigos.
- Não insira agulhas ou objetos pontiagudos no dispositivo.



### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.



### **ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS**

Por razões de protecção ambiental, os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados como lixo doméstico, mas sim eliminados de forma adequada. As informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório competente.

Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele.



Aviso contra choque elétrico! Perigo de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

Нощната лампа LAWA създава възшебна атмосфера в една стая, напр. спалня, придавайки невероятен ефект. Лампата е пълна с восък, който се превръща в течна форма под въздействието на температурата, създавайки красиви форми, които се движат нагоре и надолу по лампата. Восъкът циркулира бавно около лампата, което създава релаксираща атмосфера. Може да се използва както в традиционни, така и в модерни стаи. Захранва се с мрежов кабел. Снабден е с превключвател, който регулира яркостта на лампата.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност поради неправилна употреба!

Използването на устройството, различно от предназначението му и/или използването на устройството по различен начин може да включва различни рискове.

Устройството трябва да се използва само по предназначение.

Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство за експлоатация.

**ВНИМАНИЕ!** Лампата се нагрява по време на работа - избягвайте да докосвате горещи елементи.

## **ВКЛЮЧВАНЕ НА ЛАМПАТА**

### **Подготовка за употреба**

- Поставете лампата върху равна, стабилна повърхност, далеч от деца, животни и запалими материали.
- Уверете се, че захранващият кабел е в добро състояние и щепселът пасва в контакта.
- Включете лампата, но не я включвайте още.

### **Монтаж на лампа**

- Уверете се, че крушката е правилно монтирана в основата.
- Поставете стъкления съд с течност и восък върху основата на лампата.
- Прикрепете декоративната капачка към горната част на лампата.

### **Включване на светлината**

- Включете лампата с помощта на ключа на кабела или на основата (в зависимост от модела).
- Лампата ще започне да се загрява, което може да отнеме от 30 до 60 минути, преди восъкът да започне да се издига и да създава характерни "мехурчета" (в зависимост от температурата, при която лампата започва да се нагрява).

## **РАБОТНО ВРЕМЕ**

Лампата може да свети максимум 6-8 часа на ден. Превишаването на това време може да причини прегряване, което ще повлияе на работата му. Не местете и не разклащайте лампата, докато е включена или топла - това може да повреди вътрешния механизъм.

## **СЪВЕТ**

- Използването на устройството, различно от предназначението му и/или използването на устройството по различен начин може да включва различни рискове.
- Използвайте уреда само по предназначение.
- Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство за експлоатация. Искове от всякакъв вид в резултат на щети в резултат на неправилна употреба, непрофесионални ремонти, неоторизирани модификации или използване на неоторизирани резервни части са изключени. Рискът се поема единствено от потребителя.
- Ако възникне дискомфорт или дразнене на кожата, незабавно спрете да използвате устройството.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Висока визуална ефективност
- Стъкло, пластмаса
- Захранване: мрежов кабел
- Дължина на мрежовия кабел: приблизително 170 см
- Регулиране на яркостта на светлината
- Цвят: сребрист

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Дръжте лампата на сухо място, в исправено положение.
- Докато лампата работи, стъкленият елемент с течен восък се нагрява значително

- Течността и восъкът са плътно затворени - смущенията могат да причинят изтичане и повреда на лампата.
- Не мийте лампата под течаща вода и не използвайте химикали.
- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за игра от деца.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Самият продукт и аксесоарите към него не са играчки, те трябва да се пазят далеч от деца, за да се избегне опасност.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не използвайте, ако захранващият кабел или адаптерът са повредени или не са включени добре в контакта.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не удряйте и не изпускате този продукт. Спрете да го използвате, ако е повреден, изпуснат или по друг начин механично повреден.
- Устройството трябва да се съхранява на хладно и сухо място.
- Преди да използвате уреда, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на необходимото работно напрежение на уреда
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.

## **ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР**

- Свързвайте устройството само към правилно инсталиран и заземен контакт. Напрежението в електрическата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на уреда/захранващия блок.
- Уверете се, че захранващият кабел не е мокър или влажен, докато устройството работи. Кабелът трябва да бъде прокаран така, че да не бъде заклещен или повреден.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.
- Всички ремонти могат да се извършват само от сервиза или от квалифицирани специалисти.
- Преди да почистите уреда, изключете щепсела от контакта.
- Не използвайте устройството във влажна или мокра среда, като например баня.
- Незабавно поправете повреден щепсел или захранващ кабел от квалифициран специалист или сервизен център, за да избегнете всякакви опасности.
- Не поставяйте никакви игли или остри предмети в устройството.



## **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



## **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА**

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.



Предупреждение срещу токов удар! Опасност за живота!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

## **A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA**

A LAWA éjszakai lámpa varázslatos hangulatot varázsol egy szobába, például hálószobába, elképesztő hatást keltve.

A lámpa viasszal van megtöltve, ami a hőmérséklet hatására folyékony formává alakul, gyönyörű formákat hozva létre, amelyek fel-le mozognak a lámpában. A viasz lassan kering a lámpa körül, ami pihentető légkört teremt.

Hagyományos és modern helyiségekben egyaránt használható. Hálózati kábeltől táplálja. A lámpa fényerejét beállító kapcsolóval van felszerelve.

## **FIGYELMEZTETÉS**

Veszély a nem rendeltetésszerű használat miatt!

A készülék rendeltetésétől eltérő használata és/vagy a készülék ettől eltérő használata különféle kockázatokkal járhat.

A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni.

Az ebben a kezelési útmutatóban leírt eljárásokat kell követni.

**FIGYELEM! A lámpa működés közben felmelegszik – kerülje a forró elemek érintését.**

## **A LÁMPA BEKAPCSOLÁSA**

### **Felhasználás előkészítése**

- Helyezze a lámpát sima, stabil felületre, gyermekektől, állatoktól és gyúlékony anyagoktól távol.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel jó állapotban van, és a dugó illeszkedik a konnektorba.
- Csatlakoztassa a lámpát, de még ne kapcsolja be.

### **Lámpa beszerelés**

- Győződjön meg arról, hogy az izzó megfelelően van beszerelve az alapba.
- Helyezze a folyadékot és viaszt tartalmazó üvegedényt a lámpa aljára.
- Rögzítse a dekoratív sapkát a lámpa tetejére.

### **A lámpa felkapcsolása**

- Kapcsolja be a lámpát a kábelen vagy a talpon lévő kapcsolóval (modelltől függően).
- A lámpa elkezd felmelegedni, ami 30-60 percig is eltarthat, mire a viasz elkezd felemelkedni, és jellegzetes "buborékokat" hoz létre (attól függően, hogy a lámpa milyen hőmérsékleten kezd felmelegedni).

## **MUNKAIIDŐ**

A lámpa naponta maximum 6-8 órára kapcsolható. Ezen idő túllépése túlmelegedést okozhat, ami befolyásolja a működését. Ne mozgassa és ne rázza meg a lámpát, amíg be van kapcsolva vagy meleg – ez károsíthatja a belső mechanizmust.

## **TIPP**

- A készülék rendeltetésétől eltérő használata és/vagy a készülék ettől eltérő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- Az ebben a kezelési útmutatóban leírt eljárásokat kell követni. A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javításokból, jogosulatlan módosításokból vagy nem engedélyezett pótalkatrészek használatából eredő károkból eredő mindennemű követelés kizárva. A kockázatot kizárólag a felhasználó viseli.
- Ha kellemetlen érzés vagy bőrirritáció lép fel, azonnal hagyja abba a készülék használatát.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Magas vizuális hatékonyság
- Üveg, műanyag
- Tápellátás: hálózati kábel
- Hálózati kábel hossza: körülbelül 170 cm
- A fényerősség beállítása
- Szín: ezüst

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- Tartsa a lámpát száraz helyen, függőleges helyzetben.
- A lámpa működése közben a folyékony viasszal ellátott üvegelem jelentősen felmelegszik
- A folyadék és a viasz szorosán lezárva - az interferencia szivárgást és a lámpa károsodását okozhatja.
- Ne mossa a lámpát folyó víz alatt, és ne használjon vegyszereket.

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A terméket nem arra szánták, hogy gyerekek játszhasanak vele.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A felhasználói tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Maga a termék és tartozékai nem játékok, a veszély elkerülése érdekében gyermekektől elzárva tartandó.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne használja, ha a tápkábel vagy az adapter sérült, vagy nincs megfelelően bedugva a konnektorba.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Ne üsse meg vagy ejtse le ezt a terméket. Hagyja abba a használatát, ha megsérült, leesett vagy egyéb mechanikai sérülést szenvedett.
- A készüléket hűvös és száraz helyen kell tárolni.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.

## **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- A készüléket csak megfelelően felszerelt és földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az elektromos hálózat feszültségének meg kell egyeznie a készülék/tápegység adattábláján szereplő adatokkal.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem nedves vagy nedves, miközben a készülék működik. A kábelt úgy kell elvezetni, hogy ne szoruljon el vagy sérüljön meg.
- Tartsa távol a tápkábelt forró felületektől.
- Ne végezzen saját maga semmilyen javítást a készüléken.
- Minden javítást csak a szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Ne használja a készüléket párás vagy nedves környezetben, például fürdőszobában.
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült dugót vagy tápkábelt azonnal javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal.
- Ne szúrjon tűt vagy éles tárgyat a készülékbe.



## **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



## **HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA**

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.



Figyelmeztetés az áramütésre! Életveszély!

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

**DK**

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

## **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN**

LAWA natlampen skaber en magisk atmosfære i et rum, f.eks. et soveværelse, hvilket giver en fantastisk effekt.

Lampen er fyldt med voks, som under påvirkning af temperaturen bliver til en flydende form, hvilket skaber smukke former, der bevæger sig op og ned i lampen. Voksen cirkulerer langsomt rundt i lampen, hvilket skaber en afslappende atmosfære.

Det kan bruges i traditionelle såvel som moderne rum. Den drives af et netværkskabel. Den er udstyret med en kontakt, der justerer lysstyrken på lampen.

## **ADVARSEL**

Fare på grund af forkert brug!

Brug af enheden på anden måde end til dets tilsigtede formål og/eller brug af enheden anderledes kan indebære forskellige risici.

Enheden bør kun bruges til det tilsigtede formål.

Procedurene beskrevet i denne betjeningsvejledning skal følges.

**OPMÆRKSOMHED! Lampen varmes op under drift - undgå at røre ved varme elementer.**

## **TÆNDING AF LAMPEN**

### **Forberedelse til brug**

- Placer lampen på en flad, stabil overflade, væk fra børn, dyr og brændbare materialer.
- Sørg for, at netledningen er i god stand, og at stikket passer i stikkontakten.
- Sæt lyset i, men tænd det ikke endnu.

### **Lampemontering**

- Sørg for, at pæren er korrekt installeret i bunden.
- Placer glasbeholderen med væske og voks på bunden af lampen.
- Sæt den dekorative hætte på toppen af lampen.

### **Tænder lyset**

- Tænd for lampen ved hjælp af kontakten på kablet eller på basen (afhængigt af model).
- Lampen vil begynde at varme op, hvilket kan tage 30 til 60 minutter, før voksen begynder at stige og skabe karakteristiske "bobler" (afhængigt af den temperatur, lampen begynder at varme op ved).

## **ARBEJDSSTID**

Lampen kan maksimalt tændes 6-8 timer om dagen. Overskridelse af denne tid kan forårsage overophedning, hvilket vil påvirke dens funktion.

Bevæg eller ryst ikke lyset, mens det er tændt eller varmt - det kan beskadige den indvendige mekanisme.

## **TIP**

- Brug af enheden på anden måde end til dets tilsigtede formål og/eller brug af enheden anderledes kan indebære forskellige risici.
- Brug kun enheden til dets tilsigtede formål.
- Procedurene beskrevet i denne betjeningsvejledning skal følges. Krav af enhver art som følge af skader som følge af ukorrekt brug, uprofessionelle reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af uautoriserede reservedele er udelukket. Risikoen bæres udelukkende af brugeren.
- Hvis der opstår ubehag eller hudirritation, skal du straks stoppe med at bruge enheden.

## **TEKNISKE DATA**

- Høj visuel effektivitet
- Glas, plast
- Strømforsyning: netværkskabel
- Netværkskabel længde: ca. 170 cm
- Justering af lysstyrken
- Farve: sølv

## **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Opbevar lampen på et tørt sted, i opretstående stilling.
- Mens lampen er i drift, opvarmes glaselementet med flydende voks betydeligt
- Væsken og voks er tæt lukket - interferens kan forårsage lækage og beskadigelse af lampen.
- Vask ikke lampen under rindende vand eller brug kemikalier.

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Nedsenk aldrig enheden i vand.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til børn at lege med.
- Børn må ikke lege med enheden.
- Brugerrengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj, de bør opbevares utilgængeligt for børn for at undgå fare.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Må ikke bruges, hvis netledningen eller adapteren er beskadiget eller ikke er sat ordentligt i stikkontakten.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Slå eller tab ikke dette produkt. Stop med at bruge den, hvis den er beskadiget eller tabt eller på anden måde mekanisk beskadiget.
- Enheden skal opbevares på et køligt og tørt sted.
- Før apparatet tages i brug, skal det sikres, at netspændingen svarer til apparatets påkrævede driftsspænding
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.

### **FARE FOR ELEKTRISK STØD**

- Tilslut kun enheden til en korrekt installeret og jordet stikkontakt. Spændingen i det elektriske netværk skal være i overensstemmelse med dataene på apparatets/strømforsyningsenhedens typeskilt.
- Sørg for, at strømkablet ikke er vådt eller fugtigt, mens enheden er i drift. Kablet skal føres, så det ikke sidder fast eller beskadiges.
- Hold strømkablet væk fra varme overflader.
- Udfør ikke selv nogen reparationer på enheden.
- Alle reparationer må kun udføres af service eller af kvalificerede specialister.
- Før du rengør enheden, skal du tage stikket ud af stikkontakten.
- Brug ikke enheden i et fugtigt eller vådt miljø, såsom et badeværelse.
- Få et beskadiget stik eller et beskadiget strømkabel straks repareret af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå farer.
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i enheden.



### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.



### **BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER**

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.



Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA**

Nočná lampa LAWA vytvára kúzelnú atmosféru v miestnosti, napr.

Lampa je naplnená voskom, ktorý sa vplyvom teploty mení na tekutú formu a vytvára nádherné tvary, ktoré sa pohybujú po lampe hore-dole. Vosk pomaly cirkuluje okolo lampy, čo vytvára relaxačnú atmosféru.

Môže byť použitý v tradičných, ale aj moderných izbách. Je napájaný sieťovým káblom. Je vybavená spínačom, ktorý nastavuje jas svietidla.

## **POZOR**

Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávneho používania!

Používanie zariadenia na iný účel ako na určený účel a/alebo iné používanie zariadenia môže zahŕňať rôzne riziká.

Zariadenie by sa malo používať iba na určený účel.

Je potrebné dodržiavať postupy opísané v tomto návode na obsluhu.

**POZOR! Lampa sa počas prevádzky zahrieva - nedotýkajte sa horúcich prvkov.**

## **ZAPNUTIE LAMPY**

### **Príprava na použitie**

- Umiestnite lampu na rovný a stabilný povrch mimo dosahu detí, zvierat a horľavých materiálov.
- Uistite sa, že napájací kábel je v dobrom stave a zástrčka zapadá do zásuvky.
- Zapojte svetlo, ale ešte ho nezapínajte.

### **Inštalácia lampy**

- Skontrolujte, či je žiarovka správne nainštalovaná v základni.
- Sklenenú nádobu s tekutinou a voskom položte na základňu lampy.
- Pripevnite dekoratívny uzáver na hornú časť lampy.

### **Zapnutie svetla**

- Zapnite lampu pomocou vypínača na kábli alebo na podstavci (v závislosti od modelu).
- Lampa sa začne zahrievať, čo môže trvať 30 až 60 minút, kým vosk začne stúpať a vytvárať charakteristické „bubliny“ (v závislosti od teploty, pri ktorej sa lampa začne zahrievať).

## **PRACOVNÝ ČAS**

Lampa môže byť zapnutá maximálne 6-8 hodín denne. Prekročenie tohto času môže spôsobiť prehriatie, čo ovplyvní jeho prevádzku. Nehýbte ani netraсте svetlom, keď je zapnuté alebo teplé - môže to poškodiť vnútorný mechanizmus.

## **TIP**

- Používanie zariadenia na iný účel ako na určený účel a/alebo iné používanie zariadenia môže zahŕňať rôzne riziká.
- Prístroj používajte len na určený účel.
- Je potrebné dodržiavať postupy opísané v tomto návode na obsluhu. Nároky akéhokoľvek druhu vyplývajúce zo škôd v dôsledku nesprávneho používania, neodborných opráv, neoprávnených úprav alebo použitia neautorizovaných náhradných dielov sú vylúčené. Riziko znáša výlučne používateľ.
- Ak dôjde k nepohodliu alebo podráždeniu pokožky, okamžite prestaňte zariadenie používať.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Vysoká vizuálna účinnosť
- Sklo, plast
- Napájanie: sieťový kábel
- Dĺžka sieťového kábla: približne 170 cm
- Nastavenie jasu svetla
- Farba: strieborná

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Uchovávajte lampu na suchom mieste vo vzpriamenej polohe.
- Počas prevádzky lampy sa sklenené teleso s tekutým voskom výrazne zahrieva
- Kvapalina a vosk sú tesne uzavreté - rušenie môže spôsobiť únik a poškodenie lampy.
- Svietidlo neumývajte pod tečúcou vodou ani nepoužívajte chemikálie.

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na hranie pre deti.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Samotný výrobok a jeho príslušenstvo nie sú hračky, mali by byť uchovávané mimo dosahu detí, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Nepoužívajte, ak je napájací kábel alebo adaptér poškodený alebo nie je bezpečne zapojený do zásuvky.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Neudierajte do tohto produktu a nenechajte ho spadnúť. Prestaňte ho používať, ak je poškodený, spadol alebo inak mechanicky poškodený.
- Zariadenie by sa malo skladovať na chladnom a suchom mieste.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

### **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

- Zariadenie pripájajte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky. Napätie v elektrickej sieti musí zodpovedať údajom uvedeným na typovom štítku zariadenia/napájacieho zdroja.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je mokrý alebo vlhký, keď je zariadenie v prevádzke. Kábel musí byť vedený tak, aby nedošlo k jeho zaseknutiu alebo poškodeniu.
- Udržujte napájací kábel mimo horúcich povrchov.
- Nevykonávajte sami žiadne opravy na zariadení.
- Všetky opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.
- Pred čistením zariadenia vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí, ako je napríklad kúpeľňa.
- Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte ihneď opraviť kvalifikovanému odborníkovi alebo servisnému stredisku, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Do zariadenia nekladajte žiadne ihly ani ostré predmety.



### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytujú obec alebo mestský úrad.



### **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.



Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

## **SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS**

LAWA-yövalaisin luo taianomaisen tunnelman huoneeseen, esimerkiksi makuuhuoneeseen, luoden upean vaikutelman.

Valaisin on täytetty vahalla, joka muuttuu lämpötilan vaikutuksesta nestemäiseksi muodostaen kauniita muotoja, jotka liikkuvat lampussa ylös ja alas. Vaha kiertää hitaasti lampun ympärillä, mikä luo rentouttavan tunnelman.

Sitä voidaan käyttää sekä perinteisissä että moderneissa huoneissa. Se saa virtansa verkkokaapelista. Se on varustettu kytkimellä, joka säätää lampun kirkkautta.

## **VAROITUS**

Väärän käytön aiheuttama vaara!

Laitteen muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen ja/tai muuhun käyttöön voi liittyä erilaisia riskejä.

Laitetta tulee käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.

Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava.

**HUOMIO! Lamppu kuumenee käytön aikana - vältä kuumien elementtien koskettamista.**

## **LAMPUN SYYTTÄMINEN**

### **Valmistelu käyttöön**

- Aseta lamppu tasaiselle, vakaalle alustalle poissa lasten, eläinten ja syttyvien materiaalien ulottuvilta.
- Varmista, että virtajohto on hyvässä kunnossa ja että pistoke sopii pistorasiaan.
- Kytke valo, mutta älä sytytä sitä vielä.

### **Lampun asennus**

- Varmista, että polttimo on asennettu oikein pohjaan.
- Aseta lasisäiliö nesteellä ja vahalla lampun pohjalle.
- Kiinnitä koristeellinen kansi lampun yläosaan.

### **Valon sytyttäminen**

- Kytke lamppu päälle kaapelissa tai alustassa olevalla kytkimellä (mallista riippuen).
- Lamppu alkaa lämmetä, mikä voi kestää 30–60 minuuttia ennen kuin vaha alkaa nousta ja muodostaa tyypillisiä "kuplia" (riippuen lämpötilasta, jossa lamppu alkaa lämmetä).

## **TYÖAIKA**

Lamppu voidaan sytyttää enintään 6-8 tuntia päivässä. Tämän ajan ylittäminen voi aiheuttaa ylikuumenemista, mikä vaikuttaa sen toimintaan. Älä liikuta tai ravista valoa sen ollessa päällä tai lämmin - tämä voi vahingoittaa sisäistä mekaniikkaa.

## **KÄRKI**

- Laitteen muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen ja/tai muuhun käyttöön voi liittyä erilaisia riskejä.
- Käytä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava. Kaikki vaatimukset, jotka johtuvat väärästä käytöstä, epäammattimaisista korjauksista, luvattomista muutoksista tai luvattomien varaosien käytöstä, ovat poissuljettuja. Riskin kantaa yksinomaan käyttäjä.
- Jos ihossa ilmenee epämukavuutta tai ärsytystä, lopeta laitteen käyttö välittömästi.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Korkea visuaalinen tehokkuus
- Lasi, muovi
- Virtalähde: verkkokaapeli
- Verkkokaapelin pituus: noin 170 cm
- Valon kirkkauden säätö
- Väri: hopea

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Säilytä lamppu kuivassa paikassa, pystyasennossa.
- Lampun toimiessa nestemäistä vaha sisältävä lasielementti kuumenee merkittävästi
- Neste ja vaha ovat tiiviisti suljettuja - häiriöt voivat aiheuttaa vuotoja ja vaurioittaa lampua.
- Älä pese lampua juoksevan veden alla tai käytä kemikaaleja.

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten leikkimiseen.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa käyttäjän puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Itse tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja, vaan ne tulee säilyttää lasten ulottumattomissa vaarojen välttämiseksi.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä käytä, jos virtajohto tai sovitin on vaurioitunut tai jos se ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä lyö tai pudota tätä tuotetta. Lopeta sen käyttö, jos se on vaurioitunut tai pudonnut tai muuten mekaanisesti vaurioitunut.
- Laitetta tulee säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa.
- Ennen kuin käytät laitetta, varmista, että verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitetulla tavalla.

## **SÄHKÖISKUN VAARA**

- Liitä laite vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Sähköverkon jännitteen tulee olla yhdenmukainen laitteen/virtalähteen tyyppikilvessä olevien tietojen kanssa.
- Varmista, että virtajohto ei ole märkä tai kostea laitteen ollessa käynnissä. Kaapeli on vedettävä niin, ettei se ole jumiutunut tai vaurioitunut.
- Pidä virtajohto poissa kuumista pinnoista.
- Älä korjaa laitetta itse.
- Vain huolto tai pätevä asiantuntija saa suorittaa kaikki korjaukset.
- Irrota virtapistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
- Anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi vaarojen välttämiseksi.
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.



### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



### **KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN**

Ympäristönsuojeluyhdistysten käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.



Varoitus sähköiskusta! Hengenvaara!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

### **PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

LAWA naktinė lempa sukuria magišką atmosferą kambaryje, pvz., miegamajame, suteikdama nuostabų efektą.

Šviestuvas užpildytas vašku, kuris veikiamas temperatūros virsta skysta forma, sukuriant gražias formas, judančias lempa aukštyn ir žemyn. Vaškas lėtai cirkuliuoja aplink lempą ir sukuria atpalaiduojančią atmosferą.

Jis gali būti naudojamas tiek tradiciniuose, tiek moderniuose kambariuose. Jis maitinamas tinklo kabeliu. Jame yra jungiklis, reguliuojantis lempos ryškumą.

### **ISPĖJIMAS**

Pavojus dėl netinkamo naudojimo!

Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitaip, gali kilti įvairių pavojų.

Prietaisas turi būti naudojamas tik pagal paskirtį.

Turi būti laikomasi šiame naudojimo vadove aprašytų procedūrų.

**DĖMESIO! Veikimo metu lemputė įkaista – nelieskite karštų elementų.**

### **LEMPOS ĮJUNGIMAS**

#### **Paruošimas naudojimui**

- Padėkite lempą ant lygaus, stabilaus paviršiaus, toliau nuo vaikų, gyvūnų ir degių medžiagų.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra geros būklės, o kištukas tinka į lizdą.
- Įjunkite šviesą, bet jos dar neįjunkite.

#### **Lempos montavimas**

- Įsitikinkite, kad lemputė tinkamai įdėta į pagrindą.
- Ant lempos pagrindo padėkite stiklinį indą su skysčiu ir vašku.
- Pritvirtinkite dekoratyvinį dangtelį prie lempos viršaus.

#### **Įjungus šviesą**

- Įjunkite lempą naudodami jungiklį ant laido arba pagrindo (priklausomai nuo modelio).
- Lempa pradės įkaisti, o tai gali užtrukti 30–60 minučių, kol vaškas pradės kilti ir susidarys būdingi „burbuliukai“ (priklausomai nuo temperatūros, kurioje lempa pradeda kaisti).

### **DARBO LAIKAS**

Lempa gali būti įjungta daugiausiai 6-8 valandas per dieną. Viršijus šį laiką, gali perkaisti, o tai turės įtakos jo veikimui. Nejudinkite ir nekratykite šviesos, kai ji įjungta arba šilta – tai gali sugadinti vidinį mechanizmą.

### **PATARIMAS**

- Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitaip, gali kilti įvairių pavojų.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Turi būti laikomasi šiame naudojimo vadove aprašytų procedūrų. Bet kokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo, neprofesionalaus remonto, neleistinų pakeitimų ar neleistinų atsarginių dalių naudojimo, yra nepriimtinos. Riziką prisiima tik vartotojas.
- Jei atsiranda odos diskomfortas ar dirginimas, nedelsdami nustokite naudoti prietaisą.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Didelis vizualinis efektyvumas
- Stiklas, plastikas
- Maitinimas: tinklo kabelis
- Tinklo kabelio ilgis: apie 170 cm
- Šviesos ryškumo reguliavimas
- Spalva: sidabrinė

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Šviestuvą laikykite sausoje vietoje, vertikaloje padėtyje.
- Kai lempa veikia, stiklo elementas su skystu vašku labai įkaista
- Skystis ir vaškas yra sandariai uždaryti – dėl trukdžių gali nutekėti ir sugadinti lempą.
- Neplaukite lempos po tekančiu vandeniu ir nenaudokite cheminių medžiagų.

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Niekada nemerškite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Gaminys nėra skirtas vaikams žaisti.
- Vaikai neturi žaisti su įrenginiu.
- Naudotojo valymo ir priežiūros darbus be priežiūros atlikti neturi vaikai.
- Pats gaminys ir jo priedai nėra žaislai, juos reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad būtų išvengta pavojaus.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą, patiems remontuoti draudžiama.
- Nenaudokite, jei maitinimo laidas arba adapteris yra pažeisti arba nesaugiai įkišti į lizdą.
- Neardykite prietaiso patys.
- Nemuškite ir nenumeskite šio gaminio. Nustokite jį naudoti, jei jis buvo pažeistas, nukritęs arba kitaip mechaniškai pažeistas.
- Prietaisas turi būti laikomas vėsioje ir sausoje vietoje.
- Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.

## **ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS**

- Prietaisą junkite tik prie tinkamai sumontuoto ir įžeminto maitinimo lizdo. Įtampa elektros tinkle turi atitikti duomenis, nurodytus įrenginio/maitinimo bloko vardinėje lentelėje.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra šlapias arba drėgnas, kol įrenginys veikia. Kabelis turi būti nutiestas taip, kad jis nebūtų įstrigęs ar pažeistas.
- Maitinimo laidą laikykite toliau nuo karštų paviršių.
- Neatlikite įrenginio remonto patys.
- Visus remonto darbus gali atlikti tik servisas arba kvalifikuoti specialistai.
- Prieš valydami įrenginį, ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.
- Nenaudokite prietaiso drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, pavyzdžiui, vonios kambaryje.
- Pažeistą kištuką arba maitinimo laidą nedelsdami leiskite suremontuoti kvalifikuotam specialistui arba techninės priežiūros centrui, kad išvengtumėte pavojų.
- Nekiškite į prietaisą jokių adatų ar aštrių daiktų.



### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.



### **NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS**

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.



Įspėjimas dėl elektros smūgio! Pavojus gyvybei!

Pasiliegame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS**

LAWA naktslampa rada maģisku atmosfēru telpā, piemēram, guļamistabā, sniedzot pārsteidzošu efektu.

Lampa ir pildīta ar vasku, kas temperatūras ietekmē pārvēršas šķidrā formā, radot skaistas formas, kas virzās uz augšu un uz leju pa lampu. Vasks lēni cirkulē ap lampu, kas rada relaksējošu atmosfēru.

To var izmantot gan tradicionālās, gan modernās telpās. To darbina tīkla kabelis. Tas ir aprīkots ar slēdzi, kas regulē lampas spilgtumu.

## **BRĪDINĀJUMS**

Briesmas nepareizas lietošanas dēļ!

Ierīces lietošana citādi, nevis paredzētajam mērķim un/vai ierīces lietošana citādi var būt saistīta ar dažādiem riskiem.

Ierīci drīkst lietot tikai paredzētajam mērķim.

Jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras.

**UZMANĪBU! Lampa darbības laikā uzkarst – nepieskarieties karstiem elementiem.**

## **LAMPAS IESLĒGŠANA**

### **Sagatavošana lietošanai**

- Novietojiet lampu uz līdzenas, stabilas virsmas, prom no bērniem, dzīvniekiem un viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Pārliedzinieties, vai strāvas vads ir labā stāvoklī un kontaktdakša iekļaujas kontaktligzdā.
- Pievienojiet gaismu, bet vēl neieslēdziet to.

### **Lampu uzstādīšana**

- Pārliedzinieties, vai spuldze ir pareizi uzstādīta pamatnē.
- Novietojiet stikla trauku ar šķidrumu un vasku uz lampas pamatnes.
- Piestipriniet dekoratīvo vāciņu lampas augšpusē.

### **Ieslēdzot gaismu**

- Ieslēdziet lampu, izmantojot slēdzi uz kabeļa vai pamatnes (atkarībā no modeļa).
- Lampa sāks uzsilt, kas var ilgt 30 līdz 60 minūtes, pirms vasks sāk celties un radīt raksturīgus "burbuļus" (atkarībā no temperatūras, kurā lampa sāk uzkarst).

## **DARBA LAIKS**

Lampu var ieslēgt maksimāli 6-8 stundas dienā. Šī laika pārsniegšana var izraisīt pārkaršanu, kas ietekmēs tā darbību. Nepārvietojiet un nekratiet gaismu, kamēr tā ir ieslēgta vai silta – tas var sabojāt iekšējo mehānismu.

## **PADOMS**

- Ierīces lietošana citādi, nevis paredzētajam mērķim un/vai ierīces lietošana citādi var būt saistīta ar dažādiem riskiem.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras. Jebkāda veida pretenzijas, kas radušās nepareizas lietošanas, neprofesionāla remonta, neatļautu modifikāciju vai neatļautu rezerves daļu izmantošanas rezultātā radušos bojājumus dēļ, ir izslēgtas. Risku uzņemas tikai lietotājs.
- Ja rodas diskomforts vai kairinājums ādā, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu.

## **TEHNISKIE DATI**

- Augsta vizuālā efektivitāte
- Stikls, plastmasa
- Barošana: tīkla kabelis
- Tīkla kabeļa garums: aptuveni 170 cm
- Gaismas spilgtuma regulēšana
- Krāsa: sudraba

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Glabājiet lampu sausā vietā, vertikālā stāvoklī.
- Kamēr lampa darbojas, stikla elements ar šķidro vasku ievērojami uzsilst
- Šķidrums un vasks ir cieši noslēgti – traucējumi var izraisīt noplūdi un lampas bojājumus.
- Nemazgājiet lampu zem tekoša ūdens un neizmantojiet ķīmikālijas.

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts, lai bērni ar to varētu rotaļāties.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Lietotāja tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pats izstrādājums un tā piederumi nav rotaļlietas, tie jāglabā bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.
- Pārļiecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizmantojiet, ja strāvas vads vai adapteris ir bojāts vai nav droši pievienots kontaktligzdai.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Nesitiet un nenometiet šo izstrādājumu. Pārtrauciet to lietot, ja tas ir bojāts, nokritis vai citādi mehāniski bojāts.
- Ierīce jāuzglabā vēsā un sausā vietā.
- Pirms ierīces lietošanas pārļiecinieties, vai tīkla spriegums atbilst nepieciešamajam ierīces darba spriegumam
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.

## **ELEKTRISKĀS TRIECIENA APDRAUDĒJUMS**

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai un iezemētai strāvas kontaktligzdai. Spriegumam elektrotīklā jāatbilst datiem, kas norādīti uz ierīces/barošanas bloka datu plāksnītes.
- Pārļiecinieties, vai strāvas kabelis nav slapjš vai mitrs, kamēr ierīce darbojas. Kabelis ir jānovieto tā, lai tas netiktu iesprūsts vai bojāts.
- Sargājiet strāvas kabeli no karstām virsmām.
- Neveiciet ierīces remontdarbus pats.
- Visus remontdarbus drīkst veikt tikai serviss vai kvalificēti speciālisti.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas padeves kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē, piemēram, vannas istabā.
- Bojāto kontaktdakšu vai strāvas kabeli nekavējoties salabojiet kvalificētam speciālistam vai servisa centram, lai izvairītos no jebkādiem apdraudējumiem.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.



### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.



### **IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA**

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valstu RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.



Brīdinājums pret elektriskās strāvas triecienu! Briesmas dzīvībai!

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

## **SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS**

LAWA öölamp loob tупpa, nt magamistuppa, maagilise atmosfääri, andes hämmastava efekti.

Lamp on täidetud vahaga, mis muutub temperatuuri mõjul vedelaks, luues ilusaid kujundeid, mis liiguvad lambis üles-alla. Vaha ringleb aeglaselt lambi ümber, mis loob lõõgastava atmosfääri.

Seda saab kasutada nii traditsioonilistes kui ka kaasaegsetes ruumides. Selle toiteallikaks on võrgukaabel. See on varustatud lülitiga, mis reguleerib lambi heledust.

## **HOIATUS**

Oht vale kasutamise tõttu!

Seadme kasutamine muul viisil kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme muu kasutamine võib hõlmata erinevaid riske.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.

**TÄHELEPANU! Lamp kuumeneb töötamise ajal – vältige kuumade elementide puudutamist.**

## **LAMPI SÜLITAMINE**

### **Ettevalmistus kasutamiseks**

- Asetage lamp tasasele ja stabiilsele pinnale, eemal lastest, loomadest ja tuleohtlikest materjalidest.
- Veenduge, et toitejuhe on heas seisukorras ja pistik sobiks pistikupesasse.
- Ühendage valgusti vooluvõrku, kuid ärge seda veel sisse lülitage.

### **Lambi paigaldamine**

- Veenduge, et pirn on korralikult alusele paigaldatud.
- Asetage klaasist anum vedeliku ja vahaga lambi alusele.
- Kinnitage dekoratiivkork lambi ülaosale.

### **Valguse sisselülitamine**

- Lülitage lamp sisse, kasutades kaablil või alusel asuvat lülitit (olenevalt mudelist).
- Lamp hakkab soojenema, mis võib võtta 30–60 minutit, enne kui vaha hakkab tõusma ja tekitab iseloomulikke "mulle" (olenevalt temperatuurist, mille juures lamp hakkab soojenema).

## **TÖÖAEG**

Lampi saab põleda maksimaalselt 6-8 tundi päevas. Selle aja ületamine võib põhjustada ülekuumenemist, mis mõjutab selle tööd. Ärge liigutage ega raputage valgustit, kui see on sisse lülitatud või soe – see võib sisemist mehhanismi kahjustada.

## **VIHJE**

- Seadme kasutamine muul viisil kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme muu kasutamine võib hõlmata erinevaid riske.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure. Mis tahes nõuded, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest, ebaprofessionaalsest remondist, volitamata muudatustest või volitamata varuosade kasutamisest, on välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.
- Kui nahal tekib ebamugavustunne või ärritus, lõpetage kohe seadme kasutamine.

## **TEHNILISED ANDMED**

- Kõrge visuaalne efektiivsus
- Klaas, plastik
- Toide: võrgukaabel
- Võrgukaabli pikkus: umbes 170 cm
- Valguse heleduse reguleerimine
- Värvus: hõbedane

## **OHUTUSJUHISED**

- Hoidke lampi kuivas kohas, püstises asendis.
- Lambi töötamise ajal kuumeneb vedela vahaga klaaselement oluliselt
- Vedelik ja vaha on tihedalt suletud – häired võivad põhjustada lekkeid ja lampi kahjustada.
- Ärge peske lampi jooksva vee all ega kasutage kemikaale.

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele mängimiseks.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta kasutaja puhastamist ja hooldust teha.
- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad, neid tuleks ohu vältimiseks hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge kasutage, kui toitejuhe või adapter on kahjustatud või pole korralikult pistikupessa ühendatud.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Ärge lööge ega kukutage seda toodet maha. Lõpetage selle kasutamine, kui see on kahjustatud, maha kukkunud või muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Seadet tuleb hoida jahedas ja kuivas kohas.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et võrgupinge ühtiks seadme nõutava tööpingega
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.

## **ELEKTRILÖÖGI OHT**

- Ühendage seade ainult korralikult paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Elektrivõrgu pinget peab vastama seadme/toiteploki andmesildil toodud andmetele.
- Veenduge, et toitekaabel ei oleks seadme töötamise ajal märg ega niiske. Kaabel tuleb viia nii, et see ei oleks kinni kiilunud ega kahjustatud.
- Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest eemal.
- Ärge tehke seadet ise remonti.
- Kõiki remonditöid võivad teha ainult teenindus või kvalifitseeritud spetsialistid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe vooluvõrgust.
- Ärge kasutage seadet niiskes või märjas keskkonnas, näiteks vannitoas.
- Ohtude vältimiseks laske kahjustatud pistik või toitekaabel viivitamatult parandada kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskusel.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.



## **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.



## **KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE**

Keskonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.



Hoiatus elektrilöögi eest! Oht elule!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

## **UPORABA IN OPIS NAPRAVE**

Nočna svetilka LAWA ustvari čarobno vzdušje v prostoru, npr. spalnici, in daje neverjeten učinek.

Svetilka je napolnjena z voskom, ki se pod vplivom temperature spremeni v tekočo obliko in ustvarja čudovite oblike, ki se premikajo gor in dol po svetilki. Vosek počasi kroži po svetilki, kar ustvarja sproščujoče vzdušje.

Uporablja se lahko v tradicionalnih kot tudi modernih prostorih. Napaja se preko omrežnega kabla. Opremljena je s stikalom, ki prilagaja svetlost svetilke.

## **OPOZORILO**

Nevarnost zaradi nepravilne uporabe!

Uporaba naprave, ki ni za predvideni namen in/ali uporaba naprave drugače, lahko vključuje različna tveganja.

Napravo je treba uporabljati samo za predvideni namen.

Upoštevati je treba postopke, opisane v tem priročniku za uporabo.

**POZOR! Svetilka se med delovanjem segreje - ne dotikajte se vročih elementov.**

## **PRIŽIG SVETILKE**

### **Priprava za uporabo**

- Svetilko postavite na ravno, stabilno površino, stran od otrok, živali in vnetljivih materialov.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel v dobrem stanju in da se vtič prilega vtičnici.
- Priključite luč, vendar je še ne prižgite.

### **Namestitev svetilke**

- Prepričajte se, da je žarnica pravilno nameščena v podstavek.
- Steklo posodo s tekočino in voskom postavite na podstavek svetilke.
- Na vrh svetilke pritrдите okrasni pokrovček.

### **Prižig luči**

- Lučko prižgite s stikalom na kablu ali na podstavku (odvisno od modela).
- Lučka se bo začela segrevati, kar lahko traja od 30 do 60 minut, preden se bo vosek začel dvigovati in ustvarjati značilne "mehurčke" (odvisno od temperature, pri kateri se lučka začne segrevati).

## **DELOVNI ČAS**

Svetilka je lahko prižgana največ 6-8 ur na dan. Prekoračitev tega časa lahko povzroči pregrevanje, kar bo vplivalo na njegovo delovanje. Luči ne premikajte ali stresajte, ko je prižgana ali topla – to lahko poškoduje notranji mehanizem.

## **NAMIG**

- Uporaba naprave, ki ni za predvideni namen in/ali uporaba naprave drugače, lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen.
- Upoštevati je treba postopke, opisane v tem priročniku za uporabo. Zahtevki kakršne koli vrste, ki izhajajo iz škode, ki je posledica nepravilne uporabe, nestrokovnih popravil, nepooblaščenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.
- Če se pojavi nelagodje ali draženje kože, takoj prenehajte uporabljati napravo.

## **TEHNIČNI PODATKI**

- Visoka vizualna učinkovitost
- Steklo, plastika
- Napajanje: mrežni kabel
- Dolžina omrežnega kabla: približno 170 cm
- Prilagoditev svetlosti svetlobe
- Barva: srebrna

## **VARNOSTNA NAVODILA**

- Svetilko hranite na suhem mestu, v pokončnem položaju.
- Med delovanjem svetilke se stekleni element s tekočim voskom močno segreje
- Tekočina in vosek sta tesno zaprta - motnje lahko povzročijo puščanje in poškodbe svetilke.
- Svetilke ne perite pod tekočo vodo in ne uporabljajte kemikalij.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen za igro otrok.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Uporabniško čiščenje in vzdrževanje ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Izdelek sam in njegovi dodatki niso igrače, zato jih hranite izven dosega otrok, da preprečite nevarnost.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali adapter poškodovan ali ni pravilno priključen v vtičnico.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelka ne udarjajte ali pazite na tla. Nehajte ga uporabljati, če je poškodovan ali pade na tla ali je kako drugače mehansko poškodovan.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti naprave
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.

### **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA**

- Napravo priključite samo na pravilno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico. Napetost v električnem omrežju mora ustrezati podatkom na imenski ploščici naprave/napajalnika.
- Prepričajte se, da napajalni kabel med delovanjem naprave ni moker ali vlažen. Kabel mora biti napeljan tako, da ni zataknen ali poškodovan.
- Napajalni kabel hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne popravljajte sami.
- Vsa popravila lahko izvaja samo servis ali usposobljeni strokovnjak.
- Pred čiščenjem naprave izključite napajalni vtič iz vtičnice.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju, kot je kopalnica.
- Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj nemudoma popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete morebitnim nevarnostim.
- V napravo ne vstavljajte nobenih igel ali ostrih predmetov.



### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljen izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.



### **ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV**

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.



Opozorilo pred električnim udarom! Življenjska nevarnost!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

## IE

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

### **IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS**

Cruthaíonn an lampa oíche LAWA atmaisféar draíochta i seomra, mar shampla seomra leapa, ag tabhairt éifeacht iontach.

Tá an lampa líonta le céir, a casadh i bhfoirm leachtach faoi thionchar teochta, ag cruthú cruthanna álainn a ghluaiseann suas agus síos an lampa.

Scaipeann an céir go mall timpeall an lampa, rud a chruthaíonn atmaisféar suaimhneach.

Is féidir é a úsáid i seomraí traidisiúnta chomh maith le nua-aimseartha. Tá sé faoi thiomáint ag cábla líonra. Tá sé feistithe le lasc a choigeartóidh gile an lampa.

### **RABHADH**

Contúirt mar gheall ar úsáid mhíchuí!

D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste seachas chun na críche a ceapadh di agus/nó le húsáid éagsúil na feiste.

Níor cheart an fheiste a úsáid ach amháin chun na críche atá beartaithe di.

Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint.

**AIRD! Teasaíonn an lampa le linn oibriú - seachain teagmháil le heilimintí te.**

### **AN LAMPA CHUR AR AIR**

#### **Ullmhú le húsáid**

- Cuir an lampa ar dhromchla cothrom, cobhsaí, ar shiúl ó leanaí, ainmhithe agus ábhair inadhainte.
- Déan cinnte go bhfuil an téad cumhachta i riocht maith agus go n-oireann an breiseán isteach san asraon.
- Plugáil an solas isteach, ach ná cuir ar siúl é go fóill.

#### **Suiteáil lampa**

- Déan cinnte go bhfuil an bolgán suiteáilte i gceart sa bhonn.
- Cuir an coimeádán gloine le leacht agus céir ar bhonn an lampa.
- Ceangail an caipín maisiúil go barr an lampa.

#### **Ag casadh ar an solas**

- Cas ar an lampa ag baint úsáide as an lasc ar an gcábla nó ar an mbonn (ag brath ar an múnla).
- Tosóidh an lampa ag téamh, rud a d'fhéadfadh 30 go 60 nóiméad a ghlacadh sula dtosaíonn an céir ag ardú agus "boilgeoga" tréithiúla a chruthú (ag brath ar an teocht ag a dtosaíonn an lampa ag teas suas).

### **AM OIBRE**

Is féidir an lampa a chasadh air ar feadh 6-8 uair sa lá ar a mhéad. D'fhéadfadh róthéamh a bheith ag dul thar an am seo, rud a chuirfidh isteach ar a oibriú. Ná bog nó croith an solas agus é ar siúl nó te - d'fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh don mheicníocht inmheánach.

### **TIP**

- D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste seachas chun na críche a ceapadh di agus/nó le húsáid éagsúil na feiste.
- Bain úsáid as an bhfeiste chun na críche beartaithe amháin.
- Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint. Eisiatar éilimh de chineál ar bith a eascraíonn as damáiste a eascraíonn as úsáid mhíchuí, deisiúcháin neamhghairmiúla, modhnuithe neamhúdaráithe nó úsáid páirteanna spártha neamhúdaráithe. Is é an t-úsáideoir amháin a iompraíonn an riosca.
- Má tharlaíonn míchompord nó greannú craiceann, stop ag baint úsáide as an bhfeiste láithreach.

### **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Éifeachtúlacht amhairc ard
- Gloine, plaisteach
- Soláthar cumhachta: cábla líonra
- Fad cábla líonra: thart ar 170cm
- Coigeartú gile an tsolais
- Dath: airgead

### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Coinnigh an lampa in áit thirim, i riocht ina seasamh.
- Cé go bhfuil an lampa ag feidmiú, téann an eilimint ghloine le céir leachtach suas go mór
- Tá an leacht agus an céir dúnta go docht - féadfaidh cur isteach a bheith ina chúis le sceitheadh agus damáiste don lampa.
- Ná nigh an lampa faoi uisce reatha nó úsáid ceimiceáin.

- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe do leanaí a bheith ag súgradh leis.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an bhfeiste.
- Ní féidir le leanaí glanadh agus cothabháil úsáideoirí a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ní bréagáin iad an táirge féin agus a chuid gabhálaí, ba cheart iad a choinneáil as teacht leanaí chun contúirt a sheachaint.
- Déan cinnte nach bhfágfar ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhaite, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - má cuireadh faoi ualáí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná húsáid má dhéantar damáiste don chorda cumhachta nó don oiriúntóir nó mura bhfuil sé plugáilte go daingean isteach san asraon.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Ná buail nó scaoil an táirge seo. Ná húsáid é má dhéantar damáiste dó nó má thiteann sé nó má dhéantar damáiste meicniúil dó ar bhealach eile.
- Ba chóir an gléas a stóráil in áit fhionnuar agus tirim.
- Sula n-úsáideann tú an gléas, déan cinnte go bhfuil voltas an phríomhlíonra ag teacht le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.

## **GUAIS TURAIS LEICTREACH**

- Ceangail an gléas ach amháin le soicéad cumhachta atá suiteáilte agus bunaithe i gceart. Caithfidh an voltas sa líonra leictreach a bheith comhsheasmhach leis na sonraí a thugtar ar ainmchlár an fheiste/aonad soláthair cumhachta.
- Déan cinnte nach bhfuil an cábla cumhachta fliuch nó tais agus an gléas ag feidhmiú. Ní mór an cábla a ródú sa chaoi is nach ndéantar é a chuimilt nó a mhilleadh.
- Coinnigh an cábla cumhachta ar shiúl ó dhromchlaí te.
- Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.
- Ní fhéadfaidh ach an tseirbhís nó speisialtóirí cáilithe gach deisiúchán a dhéanamh.
- Sula ndéantar an gléas a ghlanadh, dícheangail an breiseán soláthair cumhachta ón bpríomhlíonra soicéad.
- Ná húsáid an fheiste i dtimpeallacht tais nó fliuch, mar shampla seomra folctha.
- Bíodh breiseán damáiste nó cábla cumhachta deisithe láithreach ag speisialtóir cáilithe nó ionad seirbhíse chun aon ghuaiseacha a sheachaint.
- Ná cuir isteach aon snáthaidí nó rudaí géara isteach sa gléas.



### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údarás áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas tairge úsáidte a dhiúscairt.



### **DHIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA**

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níor cheart tairgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an tairge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an tairge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus tairgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.



Rabhadh i gcoinne turraing leictreach! Contúirt don saol!

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

## **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT**

Il-lampa tal-lejl LAWA toħloq atmosfera maġika f'kamra, eż. kamra tas-sodda, li tagħti effett aqwa.

Il-lampa hija mimlija b'xama', li tinbidel f'forma likwida taht l-influwenza tat-temperatura, u toħloq forom sbieħ li jimxu 'l fuq u 'l isfel mil-lampa.

Ix-xama 'tiċċirkola bil-mod madwar il-lampa, li toħloq atmosfera rilassanti.

Jista' jintuża fi kmamar tradizzjonali kif ukoll moderni. Huwa mhaddem minn kejbil tan-netwerk. Hija mgħammra bi swiċċ li jaġġusta l-luminożità tal-lampa.

## **TWISSIJA**

Periklu minħabba użu mhux xieraq!

L-użu tal-apparat għajr għall-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'mod differenti jista' jinvolvi diversi riskji.

L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.

Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-thaddim għandhom jiġu segwiti.

**ATTENZJONI! Il-lampa tissahhan waqt it-thaddim - evita li tmiss elementi shan.**

## **TIDWAR IL-LAMPA**

### **Preparazzjoni għall-użu**

- Poġġi l-lampa fuq wiċċ ċatt u stabbli, 'il bogħod mit-tfal, annimali u materjali li jaqbd.
- Kun żgur li l-korda tad-dawl tkun f'kundizzjoni tajba u li l-plagg jidhol fil-ħruġ.
- Ipplaggja d-dawl, imma tixgħelx għadha.

### **Installazzjoni tal-bozza**

- Kun żgur li l-bozza hija installata sew fil-baži.
- Poġġi l-kontenitur tal-ħġieġ b'likwidu u xama 'fuq il-baži tal-lampa.
- Wahħal l-għatu dekorattiv mal-parti ta' fuq tal-lampa.

### **Tixgħel id-dawl**

- Ixgħel il-lampa billi tuża l-iswiċċ fuq il-kejbil jew fuq il-baži (skond il-mudell).
- Il-lampa tibda tishon, li tista' tieħu 30 sa 60 minuta qabel ix-xama' tibda toghla u toħloq "b'żiejaq" karatteristiċi (skond it-temperatura li fiha l-lampa tibda tishon).

## **FIN TA' XOGHOL**

Il-lampa tista' tixgħel għal massimu ta' 6-8 sigħat kuljum. Li jaqbeż dan iż-żmien jista' jikkawża shana żejda, li se taffettwa l-operat tiegħu.

Tiċċaqlaqx jew thawwadx id-dawl waqt li jkun mixgħul jew shun - dan jista' jagħmel ħsara lill-mekkanizmu intern.

## **TIP**

- L-użu tal-apparat għajr għall-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'mod differenti jista' jinvolvi diversi riskji.
- Uża l-apparat biss għall-iskop maħsub tiegħu.
- Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-thaddim għandhom jiġu segwiti. Talbiet ta' kull tip li jirriżultaw minn ħsara li tirriżulta minn użu mhux xieraq, tiswijiet mhux professjonali, modifiki mhux awtorizzati jew l-użu ta' spare parts mhux awtorizzati huma esklużi. Ir-riskju jinġarr biss mill-utent.
- Jekk isseħħ skumdità jew irritazzjoni fil-ġilda, ieqaf tuża l-apparat immedjatament.

## **DEJTA TEKNIKA**

- Effettività viżwali għolja
- Ħġieġ, plastik
- Provvista ta' enerġija: kejbil tan-netwerk
- Tul tal-kejbil tan-netwerk: madwar 170cm
- L-aġġustament tal-luminożità tad-dawl
- Kulur: fidda

## **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- Żomm il-lampa f'post niexef, f'pożizzjoni wieqfa.
- Waqt li l-lampa tkun qed taħdem, l-element tal-ħġieġ b'xama' likwida jišhon b'mod sinifikanti
- Il-likwidu u x-xama' huma magħluqa sewwa - l-interferenza tista' tikkawża tnixxija u ħsara lill-lampa.
- Taħsilx il-lampa taht ilma ġieri jew tuża kimiċi.

- Dan il-prodott jista' jintuza minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw supervizzjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhuwiex maħsub għat-tfal biex jilagħbu magħhom.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat.
- It-tindif u l-manutenzjoni tal-utent m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumiex ġugarelli, għandhom jinżammu 'l bogħod mit-tfal biex jiġi evitat il-periklu.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħhal il-prodott qabel ma jerga' jintuza. It-thaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie maħzun għal perjodu twil ta' 'żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara. F'każ ta' ħsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.
- Tużax jekk il-korda tad-dawl jew l-adapter ikun bil-ħsara jew mhux imwaħhal sew fl-iżbokk.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Tolqotx jew twaqqa' dan il-prodott. Tieqaf tużaha jekk tkun bil-ħsara jew titwaqqa' jew inkella bil-ħsara mekkanika.
- L-apparat għandu jinħażen f'post frisk u niexef.
- Qabel ma tuża l-apparat, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn jaqbel mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat
- Il-prodott għandu dejjem jintuza kif maħsub.

### **PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKU**

- Qabbad l-apparat biss ma' socket tad-dawl installat u ertjat kif suppost. Il-vultaġġ fin-netwerk elettriku għandu jkun konsistenti mad-dejta mogħtija fuq il-pjanċa tal-isem tal-apparat/unità tal-provvista tal-enerġija.
- Kun żgur li l-kejbil tad-dawl ma jkunx imxarrab jew niedja waqt li l-apparat ikun qed jaħdem. Il-kejbil għandu jiġi mgħoddi sabiex ma jkunx iġġammjat jew bil-ħsara.
- Żomm il-kejbil tad-dawl 'il bogħod minn uċuħ shan.
- Tagħmel ebda tiswijiet fuq l-apparat lilek innifsek.
- It-tiswijiet kollha jistgħu jsiru biss mis-servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.
- Qabel tnaddaf l-apparat, skonnnettja l-plagg tal-provvista tal-enerġija mis-sokit tal-mejn.
- Tużax l-apparat f'ambjent umdu jew imxarrab, bħal kamra tal-banju.
- Ikseb imsewwija ta' plagg jew kejbil tad-dawl bil-ħsara immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru ta' servizz biex tevita kwalunkwe periklu.
- Dahħalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.



### **GĤAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



### **RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI**

Minħabba raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettriċi u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.



Twissija kontra xokk elettriku! Periklu għall-ħajja!

Aħna nirriżervaw id-dritt li naghmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

### **PRIMJENA I OPIS UREĐAJA**

Noćna lampa LAWA stvara čarobnu atmosferu u prostoriji, npr. spavaćoj sobi, dajući nevjerojatan učinak.

Svjetiljka je ispunjena voskom koji pod utjecajem temperature prelazi u tekući oblik stvarajući prekrasne oblike koji se pomiču gore-dolje po svjetiljci. Vosak polako kruži oko lampe, što stvara opuštajuću atmosferu.

Može se koristiti u tradicionalnim i modernim sobama. Napaja se mrežnim kabelom. Opremljena je prekidačem koji podešava jačinu svjetla.

### **UPOZORENJE**

Opasnost zbog nestručne uporabe!

Korištenje uređaja drugačije nego u svrhu za koju je namijenjen i/ili korištenje uređaja na drugačiji način može uključivati različite rizike.

Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.

Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku za uporabu.

**PAŽNJA! Lampa se zagrijava tijekom rada - izbjegavajte dodirivanje vrućih elemenata.**

### **PALJENJE LAMPE**

#### **Priprema za upotrebu**

- Postavite svjetiljku na ravnu, stabilnu površinu, daleko od djece, životinja i zapaljivih materijala.
- Provjerite je li kabel za napajanje u dobrom stanju i odgovara li utikač u utičnicu.
- Uključite svjetlo, ali ga nemojte još paliti.

#### **Ugradnja svjetiljki**

- Provjerite je li žarulja pravilno postavljena u postolje.
- Stavite staklenu posudu s tekućinom i voskom na postolje svjetiljke.
- Pričvrstite ukrasnu kapicu na vrh svjetiljke.

#### **Upalivši svjetlo**

- Uključite lampu pomoću prekidača na kabelu ili na bazi (ovisno o modelu).
- Lampa će se početi zagrijavati, što može potrajati 30 do 60 minuta prije nego što se vosak počne dizati i stvarati karakteristične "mjehuriće" (ovisno o temperaturi na kojoj se lampa počinje zagrijavati).

### **RADNO VRIJEME**

Lampa može biti uključena najviše 6-8 sati dnevno. Prekoračenje ovog vremena može uzrokovati pregrijavanje, što će utjecati na njegov rad.

Nemojte pomicati ili tresti svjetlo dok je upaljeno ili toplo - to može oštetiti unutarnji mehanizam.

### **SAVJET**

- Korištenje uređaja drugačije nego u svrhu za koju je namijenjen i/ili korištenje uređaja na drugačiji način može uključivati različite rizike.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku za uporabu. Zahtjevi bilo koje vrste koji proizlaze iz štete nastale nepravilnom uporabom, neprofesionalnim popravcima, neovlaštenim izmjenama ili uporabom neodobrenih rezervnih dijelova su isključeni. Rizik snosi isključivo korisnik.
- Ako se pojavi nelagoda na koži ili iritacija, odmah prestanite koristiti uređaj.

### **TEHNIČKI PODACI**

- Visoka vizualna učinkovitost
- Staklo, plastika
- Napajanje: mrežni kabel
- Duljina mrežnog kabela: približno 170 cm
- Podešavanje svjetline svjetla
- Boja: srebrna

### **SIGURNOSNE UPUTE**

- Držite lampu na suhom mjestu, u uspravnom položaju.
- Dok lampa radi, stakleni element s tekućim voskom se značajno zagrijava
- Tekućina i vosak su dobro zatvoreni - smetnje mogu uzrokovati curenje i oštećenje svjetiljke.
- Nemojte prati lampu pod tekućom vodom niti koristiti kemikalije.

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnom uporabom proizvoda i razumiju uključene opasnosti.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za igru djece.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Korisničko čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Sam proizvod i njegovi dodaci nisu igračke, trebaju se držati izvan dohvata djece kako bi se izbjegla opasnost.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim opterećenjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je sami popravljati.
- Nemojte koristiti ako je kabel za napajanje ili adapter oštećen ili nije dobro uključen u utičnicu.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Nemojte udarati ili ispuštati ovaj proizvod. Prestanite ga koristiti ako je oštećen, ispao je ili je na neki drugi način mehanički oštećen.
- Uređaj treba čuvati na hladnom i suhom mjestu.
- Prije uporabe uređaja provjerite odgovara li mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.

### **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA**

- Uređaj priključite samo na ispravno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Napon u električnoj mreži mora odgovarati podacima navedenim na natpisnoj pločici uređaja/napojne jedinice.
- Provjerite da kabel za napajanje nije mokar ili vlažan dok uređaj radi. Kabel mora biti postavljen tako da se ne zaglavi ili ošteti.
- Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina.
- Nemojte sami popravljati uređaj.
- Sve popravke smije izvoditi samo servis ili kvalificirani stručnjaci.
- Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz električne utičnice.
- Nemojte koristiti uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju, kao što je kupaonica.
- Oštećeni utikač ili kabel za napajanje dajte odmah popraviti kvalificiranom stručnjaku ili servisnom centru kako biste izbjegli bilo kakve opasnosti.
- Nemojte umetati igle ili oštre predmete u uređaj.



### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.



### **ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA**

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.



Upozorenje na električni udar! Opasnost po život!

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

## **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Ночник LAWA создает волшебную атмосферу в комнате, например, в спальне, создавая потрясающий эффект.

Лампа наполнена воском, который под воздействием температуры переходит в жидкую форму, создавая красивые формы, которые движутся вверх и вниз по лампе. Воск медленно циркулирует вокруг лампы, что создает расслабляющую атмосферу.

Его можно использовать как в традиционных, так и в современных помещениях. Он питается от сетевого кабеля. Он оснащен переключателем, регулирующим яркость лампы.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасность из-за неправильного использования!

Использование устройства не по назначению и/или использование устройства по-другому может повлечь за собой различные риски.

Устройство следует использовать только по назначению.

Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данном руководстве по эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ! Лампа нагревается во время работы – избегайте прикосновения к горячим элементам.**

## **ВКЛЮЧЕНИЕ ЛАМПЫ**

### **Подготовка к использованию**

- Поместите лампу на ровную, устойчивую поверхность, вдали от детей, животных и легковоспламеняющихся материалов.
- Убедитесь, что шнур питания находится в хорошем состоянии и вилка входит в розетку.
- Подключите свет, но пока не включайте его.

### **Установка светильника**

- Убедитесь, что лампа правильно установлена в цоколе.
- Поместите стеклянную емкость с жидкостью и воском на основание лампы.
- Прикрепите декоративный колпачок к верхней части лампы.

### **Включение света**

- Включите лампу с помощью выключателя на кабеле или на основании (в зависимости от модели).
- Лампа начнет нагреваться, что может занять от 30 до 60 минут, прежде чем воск начнет подниматься и создавать характерные «пузыри» (в зависимости от температуры, при которой лампа начинает нагреваться).

## **РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ**

Лампу можно включать максимум на 6-8 часов в день. Превышение этого времени может привести к перегреву, что отразится на его работе. Не перемещайте и не трясите лампу, пока она включена или теплая — это может повредить внутренний механизм.

## **КОНЧИК**

- Использование устройства не по прямому назначению и/или использование устройства по-другому может повлечь за собой различные риски.
- Используйте устройство только по назначению.
- Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данном руководстве по эксплуатации. Претензии любого рода, возникшие в результате повреждения, вызванного неправильным использованием, непрофессиональным ремонтом, несанкционированными модификациями или использованием неразрешенных запасных частей, исключаются. Риск несет исключительно пользователь.
- При возникновении дискомфорта или раздражения кожи немедленно прекратите использование устройства.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Высокая визуальная эффективность
- Стекло, пластик
- Источник питания: сетевой кабель
- Длина сетевого кабеля: около 170 см.
- Регулировка яркости света
- Цвет: серебро

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Храните лампу в сухом месте, в вертикальном положении.
- Во время работы лампы стеклянный элемент с жидким воском значительно нагревается.
- Жидкость и воск плотно закрыты – вмешательство может привести к протечке и повреждению лампы.

- Не мойте лампу под проточной водой и не используйте химикаты.
- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для игр детей.
- Детям запрещено играть с устройством.
- Пользовательская очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Само изделие и его аксессуары не являются игрушками, во избежание опасности их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, повышенной влажности, влаги, горючих газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим нагрузкам.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не используйте, если шнур питания или адаптер повреждены или ненадежно подключены к розетке.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не ударяйте и не роняйте этот продукт. Прекратите использовать его, если он поврежден, упал или получил иное механическое повреждение.
- Устройство следует хранить в прохладном и сухом месте.
- Перед использованием устройства убедитесь, что напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

### **ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

- Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной розетке. Напряжение в электрической сети должно соответствовать данным, указанным на паспортной табличке устройства/блока питания.
- Убедитесь, что кабель питания не намок и не влажен во время работы устройства. Кабель необходимо прокладывать так, чтобы он не был пережат или поврежден.
- Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
- Не производите ремонт устройства самостоятельно.
- Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.
- Перед очисткой устройства выньте вилку шнура питания из сетевой розетки.
- Не используйте устройство во влажной или влажной среде, например в ванной комнате.
- Во избежание каких-либо опасностей немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.
- Не вставляйте в устройство иголки или острые предметы.



### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.



### **УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ**

Из соображений защиты окружающей среды использованные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать как бытовые отходы, а утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах приема и графике их работы предоставляет соответствующий офис.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS, которые к нему применяются.



Предупреждение об опасности поражения электрическим током! Опасно для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.